

VII
C

PANKKITILASTO

29

LIKEPANKIT JA KIINNITYSLUOTTOLAITOKSET
VUONNA 1938

BANKSTATISTIK

29

AFFÄRSBANKERNA OCH HYPOTEKSINRÄTT-
NINGARNA ÅR 1938

*LES BANQUES COMMERCIALES ET LES ETABLISSEMENTS
HYPOTHECAIRES EN 1938*

F13.6

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO – FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

VII

C

PANKKITILASTO

29

LIKEPANKIT JA KIINNITYSLUOTTOLAITOKSET
VUONNA 1938

BANKSTATISTIK

29

AFFÄRSBANKERNA OCH HYPOTEKSINRÄTT-
NINGARNA ÅR 1938

*LES BANQUES COMMERCIALES ET LES ETABLISSEMENTS
HYPOTHECAIRES EN 1938*

HELSINKI 1939

Tilastokirjasto
Statistikbiblioteket

Helsinki 1939. Valtioneuvoston kirjapaino.

Valtioneuvoston kirjapaino
Helsinki 1939.

Pankkitarkastusvirasto saattaa täten julkisuuteen pankkitilaston vuodelta 1938. Tilasto on laadittu Valtioneuvoston marraskuun 22 päivänä 1934 pankkitilastosta antamien määräysten mukaan.

Bankstatistiken för år 1938, som är uppgjord i enlighet med av Statsrådet den 22 november 1934 meddelade föreskrifter, överlämnas härmed till offentligheten.

Helsingissä, Pankkitarkastusvirastossa, helmikuun 9 päivänä 1939.

Helsingfors, å Bankinspektionen, den 9 februari 1939.

Hannes Saarinen.

Eero Aaku.

Sisällys.

	Sivu
I Katsaus liikepankkien toimintaan vuonna 1938	VI
II Katsaus kiinnitysluottolaitosten toimintaan vuonna 1938	XXII

Taulukot.

I. Liikepankit.

1 Liikepankkien omaisuustase joulukuun 31 p. 1938	4
2 Liikepankkien tulostase vuodelta 1938	6
3 Liikepankkien voiton käyttäminen	6
4 Liikepankkien yleisölle antamat lainat ja shekkituotot ryhmitettyinä vakuuden mukaan joulukuun 31 p. 1938	8
5 Liikepankkien omistamat osakkeet kirja-arvon mukaan joulukuun 31 p. 1938	10
6 Liikepankkien omistamat obligatiot kirja-arvon mukaan joulukuun 31 p. 1938	10
7 Liikepankkien tärkeimpien tilien vaihto vuonna 1938	12
8 Erinäisiä ilmoituksia liikepankkien toiminnasta vuonna 1938	14
9 Liikepankkien omistamat obligatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 p. 1938	16
10 Liikepankkien korot vuoden 1938 lopussa	18
11 Liikepankkien ottolainaus yleisöltä ja antolainaus yleisölle ryhmitettyinä korkoprosentin mukaan joulukuun 31 p. 1938	20

II. Kiinnitysluottolaitokset.

1 Kiinnitysluottolaitosten omaisuustase joulukuun 31 p. 1938	22
2 Kiinnitysluottolaitosten tulostase vuodelta 1938	24
3 Kiinnitysluottolaitosten kuoletus- ja muut lainat joulukuun 31 p. 1938	24
4 Kiinnitysluottolaitosten obligatiolainat vuonna 1938	26
5 Kiinnitysluottolaitosten voiton käyttäminen	27
6 Erinäisiä ilmoituksia kiinnitysluottolaitosten antolainauksesta vuonna 1938	28
7 Kiinnitysluottolaitosten antamat kuoletuslainat ryhmitettyinä alkuperäisen suuruuden mukaan vuonna 1938	30
8 Kiinnitysluottolaitosten antamat kuoletuslainat läänittäin joulukuun 31 p. 1938	30
9 Kiinnitysluottolaitosten omistamat obligatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 p. 1938	32

Innehåll.

	Sida
I Översikt av affärsbankernas verksamhet år 1938	VI
II Översikt av hypoteksinrättningarnas verksamhet år 1938	XXII

Tabeller.

I. Affärsbankerna.

1 Affärsbankernas förmögenhetsbalans den 31 december 1938	4
2 Affärsbankernas vinst- och förlusträkning för år 1938	6
3 Fördelningen av affärsbankernas vinst	6
4 Affärsbankernas lån och checkkrediter åt allmänheten, grupperade efter säkerhet den 31 december 1938	8
5 Affärsbankernas aktier enligt bokvärdet den 31 december 1938	10
6 Affärsbankernas obligationer enligt bokvärdet den 31 december 1938	10
7 Omsättningen på affärsbankernas viktigaste räkningar år 1938	12
8 Särskilda uppgifter över affärsbankernas verksamhet år 1938	14
9 Affärsbankernas obligationer enligt nominella värdet den 31 december 1938	16
10 Affärsbankernas räntesatser vid 1938 års slut	18
11 Affärsbankernas inlåning av allmänheten och utlåning till allmänheten grupperade efter räntesatserna den 31 december 1938	20

II. Hypoteksinrättningarna.

1 Hypoteksinrättningarnas förmögenhetsbalans den 31 december 1938	22
2 Hypoteksinrättningarnas vinst- och förlusträkning för år 1938	24
3 Hypoteksinrättningarnas amorterings- och övriga lån den 31 december 1938	24
4 Hypoteksinrättningarnas obligationslån år 1938	26
5 Fördelningen av hypoteksinrättningarnas vinst	27
6 Särskilda uppgifter över hypoteksinrättningarnas utlåning år 1938	28
7 Av hypoteksinrättningarna utgivna amorteringslån år 1938, grupperade enligt deras ursprungliga belopp	30
8 Av hypoteksinrättningarna utgivna amorteringslån länsvis den 31 december 1938	30
9 Hypoteksinrättningarnas obligationsinnehav enligt nominella värdet den 31 december 1938	32

Table des matières.

	Pag.		Pag.
I Résumé de l'exercice des banques commerciales en 1938	VI	10 Taux d'intérêts des banques commerciales en 1938	18
II Résumé de l'exercice des établissements hypothécaires en 1938	XXII	11 Dépôts dans les banques commerciales et prêts accordés par elles, groupés d'après les taux d'intérêts au 31 décembre 1938	20
 Tableaux. 			
I. Les banques commerciales.		II. Les établissements hypothécaires.	
1 Bilans des banques commerciales au 31 décembre 1938	4	1 Bilans des établissements hypothécaires au 31 décembre 1938	22
2 Comptes profits et pertes des banques commerciales en 1938	6	2 Comptes profits et pertes des établissements hypothécaires en 1938	24
3 Répartition du bénéfice des banques commerciales	6	3 Prêts amortissables et autres prêts des établissements hypothécaires au 31 décembre 1938 ..	24
4 Prêts et crédits sur comptes chèque consentis par les banques commerciales au 31 décembre 1938, groupés d'après leurs garanties	8	4 Emprunts obligations des établissements hypothécaires en 1938	26
5 Valeur passée en compte des actions en possession des banques commerciales au 31 décembre 1938	10	5 Répartition du bénéfice des établissements hypothécaires	27
6 Valeur passée en compte des obligations en possession des banques commerciales au 31 décembre 1938	10	6 Données relatives aux prêts des établissements hypothécaires en 1938	28
7 Mouvement des comptes les plus importants des banques commerciales en 1938	12	7 Prêts amortissables consentis par les établissements hypothécaires en 1938, groupés d'après leurs montants primitifs	30
8 Données spéciales concernant les opérations des banques commerciales en 1938	14	8 Prêts amortissables consentis par les établissements hypothécaires, par gouvernements, au 31 décembre 1938	30
9 Valeur nominale des obligations en possession des banques commerciales au 31 décembre 1938..	16	9 Valeur nominale des obligations en possession des établissements hypothécaires au 31 décembre 1938	32

**I. Katsaus liikepankkien toimintaan
vuonna 1938.**

Liikepankkien luku. Vuonna 1938 olivat samat liikepankit toiminnassa kuin edellisenäkin vuonna.

Vararikon tehneen Etelä-Pohjanmaan Pankki Osakeyhtiön ja suoritustilaan joutuneen Osakeyhtiö Turunmaan Pankin asiain selvittelystä on lyhyt selostus sivulla XIX.

Konttorien ja pankkipaikkojen luku. Liikepankkien konttoriverkko, mikä vuoden 1936 loppuun mennessä oli supistunut 481 konttoriksi, on kahden viimeisen vuoden aikana uudelleen laajentunut. Sekä viime että edellisenä vuonna liikepankit perustivat 12 uutta konttoria, mutta lopettivat ainoastaan 6 konttoria, joten pankkikonttorien luku näin ollen lisääntyi kumpanakin vuonna kuudella. Uusia konttoreita avasivat vuoden 1938 aikana Kansallis-Osake-Pankki Munkkiniemeen, Myllymäelle, Nurmijärvelle, Salmijärvelle, Sysmään, Tammisaareen, Turkuun ja Helsinkiin Töölön kaupunginosaan, O. Y. Pohjois-

**I. Översikt av affärsbankernas
verksamhet år 1938.**

Affärsbankernas antal. Under 1938 voro samma affärsbanker i verksamhet som under föregående år.

Beträffande likvidationen av Etelä-Pohjanmaan Pankki Osakeyhtiö och Aktiebolaget Åbolands Bank finnes en kort översikt på sida XIX.

Antalet kontor och bankorter. Antalet av affärsbankernas kontor, vilket vid utgången av 1936 utgjorde 481, har under de två senaste åren betydligt ökat. Såväl under 1937 som under redogörelseåret inrättade affärsbankerna 12 nya kontor, medan endast 6 kontor upphörde med sin verksamhet, vadan bankkontorens antal således under vardera året ökades med sex. Nya kontor öppnade Kansallis-Osake-Pankki i Munksnäs, Myllymäki, Nurmijärvi, Salmijärvi, Sysmä, Ekenäs, Åbo ävensom i Tölö stadsdel i Helsingfors, A. B. Nordiska Föreningsbanken i Ivalo, Karhula och Munksnäs samt Suomen Maa-

**Konttorit ja pankkipaikat. — Kontor och bankorter.
Sièges de banques et places bancables.**

	1938		31/12 1938		Konttoreita yhteensä 31/12 Summa kontor 31/12 Nombre de sièges des banques 31/12									
	Nya — Nouveaux	Uusia — Nouveaux	Lopetettuja — In-dragna - Supprimés	Yhteensä — Summa Total	1937	1936	1935	1934	1933	1932	1931	1930	1929	
Kansallis-Osake-Pankki	9	—	57	152	209	200	194	189	189	189	189	158	161	162
O. Y. Pohjoismaiden Yhdyspankki — A. B. Nordiska Föreningsbanken	3	—	46	32	78	75	72	72	72	71	69	67	66	64
Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank	—	5	35	50	86	91	97	107	107	107	109	107	61	48
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central-Aktie-Bank	—	—	1	—	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Suomen Maatalous-Osake-Pankki	1	1	17	22	39	39	39	39	39	41	42	42	42	42
Savo-Karjalan Osake-Pankki	—	1	13	28	41	42	42	42	42	42	42	43	44	43
Pohjolan Osake-Pankki	—	—	5	18	23	23	20	20	19	19	19	20	19	19
Suomen Käsiyöläis-Osakepankki — Handverkare-Aktiebanken i Finland	—	—	8	—	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Ålands Aktiebank	—	—	1	7	8	8	8	8	8	8	8	13	13	12
Toimintansa lopettaneet pankit — Banker, som upphört med sin verksamhet	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	24	121	208	229
Yhteensä — Summa — Total	13	7	184	309	493	487	481	486	485	489	511	580	623	628
Pankkipaikat — Bankorter — Places bancables..	4	1	38	225	263	260	257	264	265	266	268	285	293	294

maiden Yhdyspankki Ivaloon, Karhulaan ja Munkkiniemeen sekä Suomen Maatalous-Osake-Pankki Toijalaan, kun taas Helsingin Osakepankki lopetti Jalasjärven, Kangasalan, Laihian, Liljendalin ja Rautalammen konttorit sekä Suomen Maatalous-Osake-Pankki Ylistaron konttorin. Näiden lisäksi Savo-Karjalan Osake-Pankki luovutti vuoden viimeisenä päivänä Outokummun konttorin Kansallis-Osake-Pankille.

Joulukuun lopussa liikepankeilla oli yhteensä 493 konttoria, joista 184 oli kaupungeissa ja 309 maaseutukeskuksissa. Väkilukuun verraten oli mainittuna päivänä yksi konttori noin 7 410 asukasta kohden, vastaten 7 450 asukasta vuotta aikaisemmin.

Liikepankkien konttoreita oli viime vuoden päättyessä kaikissa kaupungeissa sekä 225 paikkakunnalla maaseudulla. Ensimmäisen pankkikonttorinsa saivat vuoden aikana Ivalo, Munkkiniemi, Myllymäki ja Nurmijärvi, kun taas Liljendal menetti pankkikonttorinsa.

Tilailmoitukset. Varojen ja velkojen sekä omien pääomien tärkeimpien erien suuruus kunkin kuukauden lopussa vuonna 1938 ilmenee alla olevista taulukoista.

talous-Osake-Pankki i Toijala, då däremot Helsingfors Aktiebank indrog sina kontor i Jalasjärvi, Kangasala, Laihia, Liljendal och Rautalampi samt Suomen Maatalous-Osake-Pankki sitt kontor i Ylistaro. Savo-Karjalan Osake-Pankki överlät på årets sista dag sitt kontor i Outokumpu till Kansallis-Osake-Pankki.

Den sista december utövade affärsbankerna sin verksamhet vid 493 kontor, nämligen vid 184 stads- och 309 landskontor. I anseende till folkmängden belöpte sig ett kontor på c. 7 410 invånare mot 7 450 invånare året förut.

Vid redogörelseårets utgång hade affärsbankerna kontor, utom i alla städer, på 225 orter å landsbygden. Ivalo, Munksnäs, Myllymäki och Nurmijärvi fingo var sitt första bankkontor under 1938, då däremot det enda kontoret i Liljendal indrogs.

De månatliga ställningsuppgifterna. De viktigaste posterna beträffande affärsbankernas tillgångar, skulder och egna medel vid utgången av de olika månaderna under 1938 framgå av nedanstående tabell:

Liikepankkien tilailmoitukset vuonna 1938. — Affärsbankernas förmögenhetsbalanser år 1938.

Bilans des banques commerciales en 1938.

Vastaava — Aktiva — Actif

Milj. mk

	Kassa Kassa Börarsse	Kotimaiset luottolaitokset Inhemmska kreditanstalter Ehdittömmät luottolaitokset	Ulkomaista tilipidohavanden Ånors å tillgångar	Ulkomaiset saatavat Utkommande tillgångar	Kotimaiset vekselit Inrikes växlar Ettels sur la Finlande	Lainat Lån Prêts	Sheektitilit Ovrekströmningar Comptes chèques	Obligaatiot Obligationer Obligations	Osakkeet Aktier Actions	Immobilien Immobilies de banque	Pankkikiinteistö Bankfastigheter Comptes divers	Muut varat Övriga tillgångar Comptes divers	Ilmlyngit ja shirtyvat korot Omloansander och balanserade räntor Prêts gémétraux et shirtyvts balansen	Yhteensä Summa Total
1934 31/12	399.3	157.3	619.0	1 249.6	3 234.9	2 771.8	686.7	205.7	247.4	223.3	50.0	3.6	9 848.6	
1935 31/12	633.3	174.5	372.3	1 391.3	3 239.4	2 643.4	791.4	202.5	272.5	258.0	49.0	—	10 027.6	
1936 31/12	851.3	155.9	560.1	1 347.4	3 382.8	2 486.7	1 206.4	212.3	259.3	314.2	46.8	—	10 823.2	
1937 31/12	1 316.9	313.3	364.2	1 692.0	4 076.6	2 526.7	1 368.5	189.8	251.2	364.8	53.6	—	12 517.6	
1938 31/1	1 034.4	266.8	491.8	1 811.2	4 112.9	2 551.5	1 410.2	195.5	250.7	441.4	15.4	—	12 581.8	
28/2	892.9	327.0	581.2	1 891.0	4 161.9	2 662.5	1 370.0	194.0	247.6	351.1	21.6	—	12 700.8	
31/3	1 193.0	344.1	582.8	1 969.8	4 206.6	2 604.2	1 374.0	183.2	247.6	347.3	31.6	—	13 084.2	
30/4	1 371.1	341.8	457.1	2 031.7	4 286.6	2 687.5	1 354.1	183.8	247.6	332.3	41.9	—	13 335.5	
31/5	1 364.8	341.3	479.3	2 029.8	4 341.4	2 657.7	1 364.7	184.8	247.6	374.0	52.3	—	13 437.7	
30/6	1 481.9	347.7	574.5	1 995.5	4 300.0	2 719.5	1 333.1	184.3	247.2	396.7	63.8	—	13 644.2	
31/7	1 465.2	416.0	636.6	1 926.7	4 295.0	2 757.2	1 331.7	183.3	247.2	327.9	75.3	—	13 662.1	
31/8	1 534.1	357.1	709.8	1 884.5	4 335.2	2 656.8	1 341.4	182.4	247.2	393.9	86.8	—	13 729.2	
30/9	1 314.0	277.0	588.3	1 876.8	4 386.2	2 685.7	1 359.7	182.1	247.4	373.0	100.0	—	13 390.2	
31/10	1 308.0	247.9	522.3	1 848.3	4 417.0	2 749.8	1 400.2	181.4	247.4	369.8	112.3	—	13 404.4	
30/11	1 366.7	212.7	430.3	1 768.6	4 475.9	2 665.5	1 406.7	180.6	247.4	405.4	123.8	—	13 233.6	
31/12	1 234.4	268.3	454.7	1 770.1	4 583.8	2 589.9	1 418.0	173.7	254.0	441.2	57.9	—	13 246.0	

Vastattava — Passiva — Passif

Milj. mk

	Osakepääoma Aktiekapital <i>Capital</i>	Vararahastot Reservfonder <i>Fonds de réserve</i>	Käytännön voitto Odponerad vinst <i>Bénéfice non disposé</i>	Vuosivoitto Arsvinst <i>Bénéfice de l'année</i>	Talletukset Depositorer <i>Depôts</i>	Shekkitilit Checkräkningar <i>Comptes chèques</i>	Kotimaiset luottolaitokset Inhemska kreditanstalter <i>Etablissements de crédit finlandais</i>		Ulkomaiset velat Utländska skulder <i>Dettes étrangères</i>	Postivaiheitt Postremissväxlar <i>Mandats remis par des banques</i>	Muut velat Övriga skulder <i>Comptes divers</i>	Korot ja provisiot Räntor och provisioner <i>Intérêts et provisions</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
							Talletukset Depositorer ↓	Shekkitilit Checkräkningar <i>Comptes chèques</i>					
1934 31/12	712.7	535.9	30.0	95.1	5 635.0	1 273.5	474.9	251.4	247.3	138.2	435.9	18.7	9 848.6
1935 31/12	714.2	535.8	37.1	92.0	5 809.6	1 339.0	535.6	282.0	190.4	146.1	327.6	18.2	10 027.6
1936 31/12	714.2	543.9	34.7	93.5	6 132.3	1 541.4	643.5	280.8	250.7	200.8	370.2	17.2	10 823.2
1937 31/12	824.2	646.6	39.8	100.1	6 872.9	1 613.7	913.2	630.4	271.9	207.4	378.1	19.3	12 517.6
1938 31/1	824.2	646.6	39.8	100.1	6 980.3	1 755.3	926.0	486.0	283.3	114.8	414.4	11.0	12 581.8
28/2	824.2	648.2	41.1	81.0	7 067.8	1 648.5	976.5	588.4	274.7	103.1	409.1	38.2	12 700.8
31/3	824.2	651.9	45.6	—	7 250.4	1 714.7	1 007.1	649.7	307.6	111.5	412.8	108.7	13 084.2
30/4	824.2	651.9	45.6	—	7 332.0	1 863.1	1 031.3	634.4	311.4	102.7	386.1	152.3	13 335.5
31/5	824.2	651.9	45.6	—	7 389.4	1 854.6	1 023.3	632.3	308.4	107.4	414.7	185.9	13 437.7
30/6	824.2	651.9	45.6	—	7 534.2	2 007.1	1 039.2	606.9	299.2	123.1	377.1	135.7	13 644.2
31/7	824.2	651.9	45.6	—	7 571.8	2 937.9	1 055.7	660.3	313.6	88.3	338.2	174.6	13 662.1
31/8	824.2	651.9	45.6	—	7 552.8	2 059.6	1 040.8	531.2	346.7	109.6	362.9	203.9	13 729.2
30/9	824.2	651.9	45.6	—	7 493.5	1 982.3	1 006.0	355.7	308.4	95.3	358.3	269.0	13 390.2
31/10	824.2	651.9	45.6	—	7 480.3	2 045.1	944.2	252.0	343.3	112.1	395.9	309.8	13 404.4
30/11	824.2	651.9	45.6	—	7 475.7	1 977.3	908.7	236.1	328.8	97.7	389.0	348.6	13 283.6
31/12	824.2	651.9	45.6	109.7	7 549.0	1 943.7	893.6	368.5	309.5	207.7	323.7	18.9	13 246.0

Liikepankkien omaisuustaseiden yhteinen määrä on vuodesta 1933 lähtien jatkuvasti kasvanut. Ensimmäisinä vuosina lisäykset olivat pieniä, ainoastaan 94.6—244.4 milj. markkaa vuodessa, mutta vuonna 1936 lisäys oli edelliseen vuoteen verraten 795.6 milj. ja vuonna 1937 aina 1 694.4 milj. markkaa. Kertomusvuonna liikepankkien omaisuustaseet kohosivat elokuun viimeiseen päivään mennessä 1 211.6 milj., mutta alenivat neljän viimeisen kuukauden aikana 483.2 milj., joten vuosilisäys oli vain 728.4 milj. markkaa. Kesällä alkanut rahamarkkinoiden heikko kiristyminen ennätti näin ollen jo painaa leimansa liikepankkien omaisuustaseiden kehitykseen.

Omat pääomat. (Taulukko 1, rivit 17—21). Liikepankit pidättivät vuoden 1937 voitosta rahastoihinsa 11.1 milj. markkaa. Omien pääomien yhteinen määrä oli vuoden 1938 päättyessä 1 521.7 milj. markkaa, josta osakepääomat 824.2 milj., vakinaiset vararahastot 383.6 milj., muut vararahastot 210.4 milj., eläkerahastot 57.9 milj. ja käyttämättömät voitot 45.6 milj. markkaa. Omien pääomien suhde pankkilain 7 §:ssä määriteltyihin sitoumuksiin, siis velkoihin ja pankki-

Det sammanlagda beloppet av affärsbankernas förmögenhetsbalanser har sedan 1933 oavbrutet stigit. Under de första åren var ökningen liten, endast 94.6—244.4 milj. mark årligen, men under 1936 utgjorde tillväxten 795.6 milj. i förhållande till föregående år och under 1937 1 694.4 milj. mark. Under år 1938 stego affärsbankernas förmögenhetsbalanser per den sista augusti med 1 211.6 milj., men minskades under årets sista månader med 483.2 milj. mark, vadan årsökningen utgjorde endast 728.4 miljoner. Den svaga tillstramning på penningmarknaden, som vidtog redan under sommaren, inverkade således på utvecklingen av affärsbankernas förmögenhetsbalanser.

Egna medel. (Tabell 1, raderna 17—21). Av 1937 års vinstmedel överförde affärsbankerna till sina fonder 11.1 milj. mark. Vid utgången av redogörelseåret uppgick det sammanlagda beloppet av de egna medlen till 1 521.7 milj., varav 824.2 milj. mark belöpte sig på aktiekapital, 383.6 milj. på ordinarie reservfonder, 210.4 milj. mark på övriga reservfonder, 57.9 milj. på pensionsfonder och 45.6 miljoner på odponerade vinstmedel. Förhållandet mellan de egna medlen

takausten puoleen määrään, huonontui viime vuoden aikana velkojen huomattavan lisääntymisen johdosta 13.33 %:sta 12.64 %:iin. Omaisuustaseiden loppusummasta omat pääomat olivat puheena olevan vuoden päättyessä 11.49 % vastaten 12.07 % vuotta aikaisemmin.

och de i banklagens 7 § nämnda förbindelserna nedgick under redogörelseåret till följd av skuldernas betydande ökning från 13.33 % till 12.64 %. Vid utgången av 1938 utgjorde de egna medlen 11.49 % av förmögenhetsbalansernas totalbelopp mot 12.07 % året förut.

Liikepankkien omat pääomat vuonna 1938. — Affärsbankernas egna medel år 1938.

Capital et réserves des banques commerciales en 1938.

	Lisäys Ökning <i>Augmentation</i>	Vähennys Minskning <i>Diminution</i>	Määrä Belopp <i>Montant</i> ^{31/12}	Omat pääomat %:ssa Egna medel i % av <i>Capital et réserves %</i>	
	Milj. mk	Milj. mk	Milj. mk	sitoumuksista förbindelserna <i>des engagements</i>	omaisuus- taseesta förmögenhets- balansen <i>du bilan</i>
Kansallis-Osake-Pankki	3.2	—	541.6	11.27	10.28
O. Y. Pohjoismaiden Yhdyspankki — A. B. Nordiska Föreningsbanken	3.1	—	539.4	12.63	11.69
Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank	0.6	—	213.7	15.82	14.05
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central-Aktie-Bank	2.0	—	84.3	11.30	10.08
Suomen Maatalous-Osake-Pankki	0.8	—	39.5	12.64	11.27
Savo-Karjalan Osake-Pankki	0.3	—	35.7	19.53	16.58
Pohjolan Osake-Pankki	0.6	—	29.2	16.04	14.05
Suomen Käsityöläis-Osakepankki — Handtverkare-Aktiebanken i Finland	0.3	—	24.9	20.68	17.04
Ålands Aktiebank	0.2	—	13.4	18.85	15.70
Yhteensä — Summa — Total 1938	11.1	—	1 521.7	12.64	11.49
1937	217.8	—	1 510.6	13.33	12.07
1936	5.7	—	1 292.8	13.13	11.95
1935	12.1	3.6	1 287.1	14.14	12.84
1934	5.1	266.8	1 278.6	14.22	12.98

Ulkomaiset saatavat ja ulkomaiset velat. (Taulukko 1, rivit 3, 4, 5, 27 ja 28; taulukko 7, rivit 5, 6, 7 ja 8). Liikepankkien suhde ulkomaihin pysyi koko puheena olevan vuoden vakavana. Nettosaatava ulkomailta ei tilailmoitusten mukaan kertaakaan supistunut 101.5 milj. markkaa pienemmäksi, kun sen sijaan vuonna 1937 alin määrä oli 20.3 milj. markkaa. Joulukuun viimeisenä päivänä nettosaatava oli 145.2 milj. markkaa eli 52.9 milj. markkaa suurempi kuin vuotta aikaisemmin. Suomen Pankin ulkomaiset tilit kehittyivät myös edulliseen suuntaan. Pankin nettosaatava ulkomailta lisääntyi vuoden aikana 229.0 milj., ollen vuoden päättyessä 2 292.7 milj. markkaa. Jos liikepankkien ja Suomen Pankin nettosaataviin lisätään valtion ja vientiyhtymien lyhytaikaiset saatavat 785.0 milj. markkaa ja näin saadusta määrästä vähennetään tuontiliikkeiden ja muiden vastaavat velat 1 400.0 milj. markkaa, saadaan Suomen lyhytaikaisten netto-

Utländska tillgodohavanden och skulder. (Tabell 1, raderna 3, 4, 5, 27 och 28; tabell 7, raderna 5, 6, 7 och 8). Affärsbankernas förhållande till utlandet var under hela redogörelseåret stabilt. De utländska nettotillgodohavandena understego icke en enda gång 101.5 milj. mark, då de däremot under 1937 nedgingo ända till 20.3 miljoner. Den sista december uppgingo de utländska nettotillgodohavandena till 145.2 milj. mark och överstego motsvarande belopp under föregående år med 52.9 miljoner. Utvecklingen av Finlands Banks utländska räkningar var även gynnsam. Bankens utländska nettotillgodohavanden ökades under året med 229.0 milj. mark och utgjorde vid redogörelseårets utgång 2 292.7 milj. Om affärsbankernas och Finlands Banks utländska nettotillgodohavanden ökas med 785.0 milj. mark, utgörande statsverkets och exportföreningarnas kortvariga utländska fordringar, och det sålunda erhållna

Ulkomaiset saatavat ja ulkomaiset velat. — Utländska tillgodohavanden och skulder.

Créances et dettes étrangères.

Milj. mk

21/12	Ulkomaan rahan määräiset I utländskt mynt <i>En monnaies étrangères</i>			Suomen rahan määräiset I finskt mynt <i>En mars finlandais</i>			Yhteensä Summa <i>Total</i>		
	Saatavat Tillgodo- havanden <i>Créances</i>	Velat Skulder <i>Dettes</i>	Erotus Skillnad <i>Différence</i>	Saatavat Tillgodo- havanden <i>Créances</i>	Velat Skulder <i>Dettes</i>	Erotus Skillnad <i>Différence</i>	Saatavat Tillgodo- havanden <i>Créances</i>	Velat Skulder <i>Dettes</i>	Erotus Skillnad <i>Différence</i>
1934	617.5	48.8	+ 568.7	1.5	198.5	— 197.0	619.0	247.3	+ 371.7
1935	369.6	11.7	+ 357.9	2.7	178.7	— 176.0	372.3	190.4	+ 181.9
1936	557.3	28.0	+ 529.3	2.8	222.7	— 219.9	560.1	250.7	+ 309.4
1937	359.0	38.2	+ 320.8	5.2	233.7	— 228.5	364.2	271.9	+ 92.3
1938	440.4	47.4	+ 393.0	14.3	262.1	— 247.8	454.7	309.5	+ 145.2

saatavien määräksi joulukuun 31 päivänä vuonna 1938 1 822.9 milj. markkaa. Suomen vakautettu ulkomainen velka lienee vuoden 1938 päättyessä ollut n. 3 000 milj. markkaa.

beloppet minskas med importfirmornas och andra motsvarande skulder, 1 400.0 milj., uppgingo Finlands kortvariga nettofordringar den sista december 1938 till 1 822.9 milj. mark. Finlands konsoliderade utländska skuld torde vid redogörelseårets utgång utgjort c. 3 000 miljoner.

Otto- ja antolainaus. (Taulukko 1, rivit 6, 7, 8, 23 ja 24; taulukko 4; taulukko 7, rivit 9—16; taulukko 8, rivit 1—19; taulukot 10 ja 11). Pääomien muodostuminen saavutti huippunsa talvella vuonna 1938. Kesäkuun viimeiseen päivään mennessä luottolaitoksiin oli kertynyt uusia talletuksia siinä määrässä, että yleisön saatavat tänä päivänä olivat 1 903.2 milj. markkaa suuremmat kuin vuoden alussa. Vuoden loppupuoliskolla sen sijaan talletukset lisääntyivät vain 331.6 milj. markkaa, joten koko vuoden lisäys pysähtyi 2 234.8 milj. markkaan. Mainitut luvut eivät kesällä tapahtuneen käänteen voimakkuudesta kuitenkaan anna oikeaa kuvaa, sillä talletukset lisääntyvät syksyllä säännöllisesti hitaammin kuin keväällä. Tämän vuoksi on tässä yhteydessä mainittava vastaavat luvut myös vuodelta 1937. Ensimmäisen vuosipuoliskon lisäys oli sanottuna vuonna 1 470.7 milj., mutta toisen vuosipuoliskon lisäys sen sijaan 929.4 milj., joten vuosilisäys kohosi 2 400.1 milj. markkaan eli 165.3 milj. markkaa kertomusvuoden lisäystä suuremmaksi. Kaikkiaan lasketaan luottolaitoksissa viime vuoden päättyessä olleen yleisön talletuksia 1 934.3 milj. markkaa.

Ut- och inlånningen. (Tabell 1, raderna 6, 7, 8, 23 och 24; tabell 4; tabell 7, raderna 9—16; tabell 8, raderna 1—19; tabell 10 och 11). Kapitalbildningen nådde sitt maximum under vintern 1938. Till den sista juni hade nya depositioner i sådan mängd influtit i kreditanstalterna, att allmänhetens depositioner denna dag voro 1 903.2 milj. mark större än vid årets början. Under redogörelseårets senare hälft ökades depositionerna med endast 331.6 milj., vadan totalökningen under året utgjorde 2 234.8 miljoner. Nyssnämnda belopp giva dock icke en rätt föreställning om styrkan av den under sommaren inträffade omsvängningen, ty ökningen av depositionerna är under hösten i regel mycket mindre än under våren. I detta sammanhang böra även motsvarande siffror för 1937 nämnas. Under det första halvåret av nyssnämnda år utgjorde ökningen 1 470.7 milj. mark, då densamma däremot under det senare halvåret uppgick till 929.4 milj., vadan årsökningen utgjorde 2 400.1 milj. mark eller således 165.3 milj. mer än under redogörelseåret. Allmänhetens depositioner i kreditanstalterna beräknas vid redogörelseårets utgång till 1 934.3 milj. mark.

Auto- ja ottolainausstilien vaihto. — Omsättningen på ut- och inlåningsräkningarna.

Mouvement des prêts accordés et des dépôts.

Milj. mk

Vuosi År Année	Vekselit Växlar Effets		Lainat Lån Prêts		Shekkilit Checkräkningar Comptes chèque		Talletukset Depositioner Dépôts		Yhteensä Summa Total	
	Diskon- tattu Diskon- terade Escomptés	Maksettu Betalade Payés	Annettu Utgivna Consentis	Maksettu Betalade Remboursés	Veloitettu Debiterade Débités	Hyvitetty Kredite- rade Crédités	Maksettu Utbetalade Retraits	Vastaan- otettu Emottagna Versements	Veloitettu Debiterade Débités	Hyvitetty Krediterade Crédités
1934	5 832.1	5 928.2	3 307.7	3 234.6	37 112.5	37 017.5	2 831.8	2 968.2	49 084.1	49 148.5
1935	5 833.6	5 691.9	3 016.2	3 011.7	37 892.0	38 085.9	2 491.2	2 665.8	49 233.0	49 455.3
1936	5 781.3	5 825.2	3 403.4	3 260.0	43 207.6	43 566.7	2 617.7	2 940.4	55 010.0	55 592.3
1937	6 915.7	6 571.1	4 264.1	3 570.3	57 974.7	58 007.0	2 939.2	3 679.8	72 093.7	71 828.2
1938	8 035.1	7 957.0	4 325.2	3 818.0	57 938.9	58 205.7	3 178.7	3 854.8	73 477.9	73 835.5

Kesällä tapahtunut rahamarkkinoiden lievä kirstyminen ei vielä viime vuonna ennättänyt vaikuttaa liikepankkien ottolainauksen kehittymiseen, vaan sanotusta vuodesta muodostui tässä suhteessa liikepankeille uusi ennätysvuosi. Talletustileille tuotiin uusia talletuksia ja merkittiin kasvaneita korkoja yhteensä 3 854.8 milj. markkaa eli 175.0 milj. enemmän kuin vuonna 1937, shekkitileille tuotiin niin ikään rahoja enemmän kuin yhtenäkkään aikaisempaa vuonna ja koko ottolainauksen lisäys kohosi ensimmäisen kerran yli miljardin markan. Suoraan yleisöltä vastaanotetun ottolainauksen lisäys oli tarkemmin sanoen 1 006.1 milj. markkaa, mikä on 45.0 % luottolaitosten yhteisestä ottolainauksen lisäyksestä. Vastaavat luvut olivat vuonna 1937 812.9 milj. ja 33.8 %. Viime vuoden päättyessä liikepankkien ottolainaus yleisöltä oli yhteensä 9 492.7 milj., josta talletukset 7 549.0 milj. ja shekkilit 1 943.7 milj. markkaa. Kaikkien luottolaitosten yhteisestä ottolainauksesta oli liikepankeissa 47.6 %, vastaten 50.2 % vuonna 1936 ja 53.1 % vuonna 1934.

Den under sommaren inträffade tillstramningen på penningmarknaden inverkade ännu icke under redogörelseåret på utvecklingen av affärsbankernas inlåning, utan blev nysnämnda år beträffande inlåningen ett rekordår för affärsbankerna. Det sammanlagda beloppet av nya depositioner och upplupna räntor utgjorde 3 854.8 milj. mark och var 175.0 milj. större än motsvarande belopp 1937; även på checkräkningar inflöto medel i större mängd än under något föregående år. Inlåningens totalökning översteg första gången en miljard mark. Inlåningen direkt från allmänheten ökades nämligen med 1 006.1 milj., vilket utgör 45.0 % av tillväxten i kreditanstaltarnas totala inlåning; motsvarande belopp 1937 voro 812.9 milj. och 33.8 %. Vid redogörelseårets utgång uppgick affärsbankernas inlåning av allmänheten till 9 492.7 miljoner, varav 7 549.0 milj. mark belöpte sig på depositioner och 1 943.7 milj. på checkräkningar. Affärsbankernas andel i alla kreditanstalters sammanlagda inlåningsökning utgjorde 47.6 % mot 50.2 % 1936 och 53.1 % 1934.

Auto- ja ottolainaus joulukuun 31 päivänä. — Ut- och inlåning den 31 december.

Prêts accordés et dépôts au 31 décembre.

Milj. mk

21/12	Autolainaus Utlåning Prêts accordés				Ottolainaus Inlåning Dépôts		
	Vekselit Växlar Effets	Lainat Lån Prêts	Shekkilit Checkräkningar Comptes chèque	Yhteensä Summa Total	Shekkilit Checkräkningar Comptes chèque	Talletukset Depositioner Dépôts	Yhteensä Summa Total
1934	1 249.6	3 234.9	2 771.8	7 256.3	1 273.5	5 635.0	6 908.5
1935	1 391.3	3 239.4	2 643.4	7 274.1	1 339.0	5 809.6	7 148.6
1936	1 347.4	3 382.8	2 486.7	7 216.9	1 541.4	6 132.3	7 673.7
1937	1 692.0	4 076.6	2 526.7	8 295.3	1 613.7	6 872.9	8 486.6
1938	1 770.1	4 583.8	2 589.9	8 943.8	1 943.7	7 549.0	9 492.7

Antolainaus ei vuonna 1938 kehittynyt yhtä voimakkaasti kuin ottolainaus. Voimassa olevien lainojen luku tosin lisääntyi 2 637:llä, shekkiluottojen luku samoin 70:llä ja salkussa olevien vekselien luku aina 25 424:llä, mutta omaisuustaseista laskettuna antolainauksen lisäys pysähtyi 648.5 milj. markkaan eli 357.6 milj. markkaa pienempään määrään kuin ottolainauksen. Myös edelliseen vuoteen verraten oli saavutettu tulos heikko. Mainittuna vuonna antolainauksen lisäys oli 1 078.4 milj. markkaa, mutta tämä olikin vuoden 1928 1 407.0 milj. markan jälkeen toiseksi suurin, inflatiovuosi 1918—1920 tosin lukuun ottamatta. Kertomusvuoden päättyessä antolainauksen yhteinen määrä oli 8 943.8 milj. markkaa, josta lainat 4 583.8 milj., shekkiluotot 2 589.9 milj. ja vekselit 1 770.1 milj. Ottolainaukseen verraten antolainaus oli mainittuna päivänä 548.9 milj. markkaa pienempi, vastaten 191.3 milj. vuonna 1937 ja 456.8 milj. vuonna 1936, jolloin ottolainaus yleisöltä vuositasessa ensimmäisen kerran ylitti varsinaisen antolainauksen.

Utlåningen ökades år 1938 icke i lika hög grad som inlåningen. Visserligen steg antalet lån med 2 637, checkräkningar med 70 och växlar i portfölj med 25 424, men enligt förmögenhetsbalanserna utgjorde ökningen av utlåningen endast 648.5 milj. mark och var 357.6 milj. mindre än inlåningen. Även i jämförelse med föregående år var resultatet dåligt. Nyssnämnda år uppgick utlåningsökningen till 1 078.4 milj. mark utgörande, ifall inflationsåren 1918—1920 fränses, det största beloppet näst efter år 1928, då ökningen utgjorde 1 407.0 milj. Vid redogörelse årets utgång var det sammanlagda beloppet av affärsbankernas utlåning 8 943.8 milj. mark, varav 4 583.8 milj. belöpte sig på lån, 2 589.9 milj. mark på checkräkningar och 1 770.1 milj. på växlar. I förhållande till inlåningen var utlåningen vid nyssnämnda tid 548.9 milj. mark mindre mot 191.3 milj. 1937 och 456.8 milj. mark 1936, då inlåningen av allmänheten i årsbalansen första gången översteg den egentliga utlåningen.

Lainat ja shekkiluotot ryhmitettyinä vakuuden mukaan. — Lån och checkkrediter grupperade enligt säkerhet.

Prêts et comptes chèque groupés d'après leurs garanties.

21/11	Kiinnitys — Inteckning i — Hypothèques sur:																Yhteensä Summa Total		
	kaupunkialojin stadsgårdar vårmenables urbains		maaillohin långeheter på landet proprietés rurales		teollisuuslaitoksiin industriella inrättningar établissements industriels		kulttuuritoihin kommunikations- ansatser sociétés de transports		Oligattoja Obligationer Obligations	Osakkeita Aktier Actions	Tavarointia Varor Marchandises	Takausta Borgen Caution	Nimivakuus Namnsäkerhet Simple signature						
	Milj. mk	%	Milj. mk	%	Milj. mk	%	Milj. mk	%					Milj. mk	%	Milj. mk	%			
1934	1 190.8	17.4	620.2	9.1	418.3	6.1	27.1	0.4	35.1	0.5	644.7	9.5	8.5	0.1	970.6	14.2	2 911.3	42.7	6 826.6
1935	1 194.5	17.6	588.0	8.6	451.5	6.8	28.3	0.4	30.9	0.5	623.2	9.1	6.3	0.1	925.0	13.6	2 958.3	43.5	6 806.0
1936	1 293.0	18.6	521.7	7.5	461.8	6.7	20.8	0.3	29.3	0.4	629.4	9.1	22.7	0.3	917.7	13.3	3 038.1	43.8	6 934.5
1937	1 400.1	17.9	546.3	7.0	503.9	6.4	20.7	0.3	82.9	1.1	695.4	8.9	23.1	0.3	1 034.0	13.2	3 511.4	44.9	7 817.8
1938	1 571.9	18.3	512.9	6.0	536.7	6.2	25.8	0.3	79.7	0.9	713.7	8.3	18.9	0.2	1 250.0	14.5	3 893.0	45.3	8 602.6

Lainojen ja shekkiluottojen ryhmittäminen vakuuden mukaan selviää edellä olevasta taulukosta. Shekkiluottojen jaoittelu on tehty myönnettyjen määrien perusteella. Kuten numeroista ilmenee, kohosi nimivakuutta ja takausta vastaan annettujen luottojen suhdeluku kertomusvuoden aikana 58.1 %:sta 59.8 %:iin kun taas

Förestående tabell utvisar fördelningen av lån och checkkrediter enligt säkerheterna. Beträffande checkkrediter är fördelningen gjord enligt beviljade belopp. Såsom av tabellen framgår steg procenttalet för de mot namnsäkerhet och borgen beviljade krediterna under året från 58.1 % till 59.8 %, då däremot de mot realsäker-

realivakuutta vastaan annettujen luottojen suhdeluku aleni 41.9 %:sta 40.2 %:iin. Siirtyminen olisi muodostunut vieläkin huomattavammaksi ellei kaupunkitaloihin kiinnitystä vastaan annettu luotto olisi voimakkaasti lisääntynyt.

het beviljade krediternas procenttal nedgick från 41.9 % till 40.2 %. Förändringarna hade blivit ännu mera betydande om icke den mot in-teckning i stadsgårdar beviljade krediten kraftigt ökats.

Keskikoron joulukuun 31 päivänä. — Medelräntorna den 31 december.

Les taux. moyens au 31 décembre.

1912	Antolainaus Utlåning <i>Prêts accordés</i>		Ottolainaus Inlåning <i>Dépôts</i>		Korkoero Ränteskillnad <i>Différence des taux</i>	
	Eri pankeissa I olika banker <i>Par les diffé- rentes banques</i> %	Keskimäärä Medelbelopp <i>Moyenne</i> %	Eri pankeissa I olika banker <i>Dans les diffé- rentes banques</i> %	Keskimäärä Medelbelopp <i>Moyenne</i> %	Eri pankeissa I olika banker <i>Dans les diffé- rentes banques</i> %	Keskimäärä Medelbelopp <i>Moyenne</i> %
1934	6.14—7.80	6.32	3.27—3.32	3.68	2.37—3.99	3.14
1935	5.88—7.44	6.35	3.08—3.55	3.34	2.80—3.89	3.01
1936	5.62—7.11	6.24	2.89—3.57	3.21	2.73—3.86	3.03
1937	5.16—6.87	5.98	2.61—3.29	3.02	2.55—3.87	2.96
1938	5.09—6.77	5.85	2.66—3.34	2.99	2.43—3.80	2.86

Ottolainauskorot eivät kertomusvuonna enää alentuneet, päinvastoin oli jo havaittavissa korkojen myöhemmin mahdollisesti tapahtuvaan koaamiseen viittaavia oireita. Sen johdosta, että huokeakorkoinen avista ottolainaus kohosi suhteellisesti nopeammin kuin talletuksina kertyvä ottolainaus, keskkorko kuitenkin vielä aleni 0.03 %. Antolainauskorot sen sijaan laskivat yleisesti kaikissa pankeissa, keskkoron alennuksen vaihdellissa 0.07 %:sta 0.42 %:iin. Kaikkien liikepankkien yhteinen keskkorko aleni 0.13 % sekä korkomarginaali samalla 0.10 %. Niiden luottojen keskkorko, joista liikepankit saivat enemmän kuin talletuskoron, aleni vuoden aikana 0.19 % eli 6.11 %:sta 5.92 %:iin. Vuoden 1938 päättyessä liikepankkien koko antolainauksen keskkorko oli 5.85 %, ottolainauksen keskkorko 2.99 ja korkomarginaali 2.86 %.

Saatavat kotimaisilta luottolaitoksilta ja velat näille. (Taulukko 1, rivit 2, 25 ja 26; taulukko 7, rivit 3 ja 4). Kesällä tapahtunut rahamarkkinoiden lievä kiristyminen ilmeni liikepankkien toiminnassa varsinaisesti vain siinä, että velat muille luottolaitoksille alkoivat vähetä. Sen sijaan, että muiden luottolaitosten liikepankeissa olevat talletukset lisääntyivät hiljakseen aina heinäkuun loppuun saakka, ne vuoden viitenä viimeisenä kuukautena alenivat keskimäärin 61.2 milj. markkaa. Kertomusvuoden päättyessä muiden luottolaitosten nettosaatava liikepankeilta oli

Inlåningsräntorna nedgingo icke längre under redogörelseåret; tvärtom kunde tecken till framdeles eventuellt stigande räntesatser skönjas. Emedan avista inlåningen ökades i proportion snabbare än depositionerna, nedgick medelräntan dock med 0.03 %. Utlåningsräntorna sjönko däremot i allmänhet i alla banker varvid nedgången i medelräntan fluktuerade mellan 0.07 % och 0.42 %. Affärsbankernas gemensamma medelränta nedgick med 0.13 % och räntemarginalen med 0.10 %. Medelräntan på krediter, löpande med högre ränta än depositionsräntan, sjönk under året med 0.19 %, eller från 6.11 % till 5.92 %. Vid 1938 års utgång utgjorde medelräntan för affärsbankernas hela utlåning 5.85 %, för inlåningen 2.99 % och räntemarginalen 2.86 %.

Tillgodohavanden hos inhemska kreditanstalter och skulder till dessa. (Tabell 1, raderna 2, 25 och 26; tabell 7, raderna 3 och 4). I affärsbankernas verksamhet märktes den under sommaren inträffade svaga tillströmningen på penningmarknaden egentligen endast i begynnande minskning av deras skulder till övriga kreditanstalter. Från början av redogörelseåret ända till slutet av juli ökades de övriga kreditanstalternas depositioner i affärsbankerna regelbundet, men under årets fem sista månader voro uttagningarna i medeltal 61.2 milj. mark större

993.8 milj. markkaa, vastaten 1 300.0 milj. heinäkuun lopussa ja 1 230.3 milj. joulukuun viimeisenä päivänä 1937.

Obligatit ja osakkeet. (Taulukko 1, rivit 9 ja 10; taulukot 5 ja 6; taulukko 7, rivit 17—20; taulukko 9). Liikepankit ostivat vuonna 1938 obligatioita noin 619.7 milj. markalla ja osakkeita noin 27.3 milj. markalla, vastaten 1 108.4 milj. ja 69.4 milj. vuonna 1937. Samana aikana liikepankit myivät obligatioita ja osakkeita yhteensä noin 586.6 milj. markan arvosta ja alensivat niiden kirjanpitoarvoja tilinpäätöksessä 27.0 milj. markalla.

Obligatiovaraston kirjanpitoarvo oli joulukuun viimeisenä päivänä vuonna 1938 1 418.0 milj. markkaa eli 49.5 milj. markkaa suurempi kuin vuonna 1937 vastaavana päivänä. Varastossa vuoden aikana tapahtuneet muutokset selviävät lähemmin seuraavasta taulukosta. Ulkomaan rahalla maksettavat obligatit on taulukkoa laskettaessa muutettu Suomen rahaksi joulukuun viimeisen päivän kurssin mukaan.

än insättningarna. Vid redogörelseärets utgång utgjorde de övriga kreditanstalternas nettotillgodohavanden hos affärsbankerna 993.8 milj., mot 1 300.0 milj. mark i slutet av juli och 1 230.3 miljoner den sista december 1937.

Obligationer och aktier. (Tabell 1, raderna 9 och 10; tabellerna 5 och 6; tabell 7, raderna 17—20; tabell 9). Affärsbankerna inköpte under 1938 obligationer för c. 619.7 milj. mark och aktier för c. 27.3 milj.; motsvarande belopp 1937 voro resp. 1 108.4 milj. mark och 69.4 milj. Under samma tid försålde affärsbankerna obligationer och aktier för sammanlagt c. 586.6 milj. mark och nedskattade deras värde i samband med bokslutet med 27.0 miljoner.

Vid redogörelseärets utgång uppgick bokföringsvärdet av affärsbankernas obligationsinnehav till 1 418.0 milj. mark och var 49.5 milj. större än motsvarande tid 1937. Fluktuationerna i affärsbankernas obligationsinnehav framgå av nedanstående tabell. De å utländskt mynt lydande obligationerna äro omräknade i finskt mynt enligt noteringarna den 31 december.

Liikepankkien omistamat obligatit nimellisarvon mukaan. — Affärsbankernas obligationer enligt nominella värdet.

Valeur nominale des obligations en possession des banques commerciales.

Milj. mk

1912	Ulkomaiset Utländska Etran-gères	Kotimaiset ulkomaan rahan määräiset Inhemska å utländskt mynt lydande Finländaisés libellés en monnaies étran-gères				Kotimaiset Suomen rahan määräiset Inhemska å finskt mynt lydande Finländaisés libellés en mares finlandais					Yhteensä Summa Total
		Valtion Stats Etat	Kuntien Kommuners Communes	Luottolaitosten Kreditanstalters Etablissements de crédit	Teollisuus-yhtiöiden Industriebolags Sociétés industrielles	Valtion Stats Etat	Kuntien Kommuners Communes	Luottolaitosten Kreditanstalters Etablissements de crédit	Teollisuus-yhtiöiden Industriebolags Sociétés industrielles	Muiden Övriga Autres	
1933	6.2	0.4	8.4	29.6	—	83.1	35.5	72.3	83.2	14.0	332.7
1934	7.3	8.4	16.2	35.3	39.4	103.3	50.2	314.3	129.0	30.2	733.6
1935	1.1	10.7	17.9	43.7	35.4	126.2	142.3	264.6	173.7	32.0	847.6
1936	2.3	3.6	15.9	63.4	35.0	348.7	169.8	232.2	358.8	46.5	1 276.2
1937	6.9	4.4	3.1	22.6	30.5	388.7	178.3	306.3	475.3	66.8	1 482.9
1938	8.9	3.1	2.5	14.3	25.2	365.8	169.9	294.6	595.3	74.5	1 554.1

Osakkeiden kirjanpitoarvo oli vuoden 1938 päättyessä 173.7 milj. markkaa eli 16.1 milj. pienempi kuin edellisellä vuonna vastaavana päivänä. Osakkeista oli luottolaitosten osakkeita 47.6 milj., teollisuusyhtiöiden osakkeita 96.9 milj., kaupunkikiinteistöyhtiöiden osakkeita 20.7 milj. ja muiden yhtiöiden osakkeita 8.5 milj. Pankkilaki rajoittaa, tosin eräin poikkeuksin, liikepankkien osakeomistuksen muissa kuin pankkikiin-

Aktiernas bokföringsvärde utgjorde vid 1938 års utgång 173.7 milj. mark och var 16.1 milj. mindre än motsvarande tid föregående år. Av aktieinnehavet belöpte sig 47.6 milj. mark på kreditanstalters, 96.9 milj. på industriinrättningar, 20.7 milj. mark på stadsfastighetsbolags och 8.5 milj. på övriga aktier. Banklagen begränsar, dock med vissa undantag, affärsbanks rätt att äga aktier uti andra än bankfastighets-

teistöyhtiöissä, toisissa luottolaitoksissa ja yhtiöissä, joiden osakkeiden omistaminen on pankin liiketoiminnalle välttämätöntä, kymmeneen prosenttiin pankin osakepääomasta ja vararahastoista. Viime vuoden päättyessä liikepankeilla oli tällaisia osakkeita 126.1 milj. markan arvosta, mikä on 8.5 % liikepankkien omista pääomista.

Kiinteistöt. (Taulukko 1, rivit 11 ja 12). Pankkikiinteistöjen ja pankkikiinteistöosakkeiden kirjanpitoarvo oli joulukuun viimeisenä päivänä 1938 254.0 milj. markkaa. Pankkikiinteistöyhtiöiden velka omistajapankeille oli samana aikana 28.0 milj. sekä muille luottolaitoksille 7.6 milj. Kahdessa liikepankissa oli edelleen pankkikiinteistöjen ja pankkikiinteistöyhtiöiden osakkeiden kirjattu arvo sekä pankin sellaiselle yhtiölle myöntämä luotto enemmän kuin neljännes pankin osakepääomasta ja vararahastoista.

Muiden kiinteistöjen kirjanpitoarvo oli viime vuoden päättyessä 13.6 milj. markkaa eli 0.8 milj. pienempi kuin vuotta aikaisemmin. Näihin määrisiin eivät sisälly kiinteistöt, jotka ovat liikepankkien omistamien osakeyhtiöiden hallussa.

Postivekselit. (Taulukko 1, rivi 29; taulukko 7, rivit 21 ja 22; taulukko 8, rivit 20—23). Vuoden aikana myytyjen postivekselien yhteinen arvo kohosi vuoden 1933 6 958.2 milj. markasta 10 710.7 milj. markkaan vuonna 1937, mutta aleni vuonna 1938 10 462.7 milj. markkaan. Postivekseliliikkeen hiljentymiseen viittaa myös myytyjen postivekselien lukumäärän aleneminen 1 144 925:stä 1 114 211:een.

Perittävät. (Taulukko 7, rivi 23). Myöskin perimistöimintä oli vuonna 1938 hiljaisempaa kuin edellisenä vuonna. Liikepankit tilittivät asiakkailleen näiden puolesta perimiään saatavia vain 2 575.6 milj. markkaa, vastaten 2 774.1 milj. vuonna 1937.

Kassa ja kassareservi. Liikepankkien maksuvalmius oli vuonna 1938 erittäin hyvä. Kesällä tapahtunut lievä rahamarkkinoiden kiristyminen sai kuitenkin aikaan sen, että vuoden kolmannen neljänneksen aikana kassa ja kassareservi aleni 217.2 milj. ja viimeisen neljänneksen aikana 337.5 milj. Kassan ja kassareservin suhde avista sitoumuksiin oli kertomusvuoden alkaessa 67.2 %, kesäkuun päättyessä se oli 71.9 %, mutta aleni syyskuun loppuun mennessä 69.6 %:iin sekä joulukuun viimeiseen päivään mennessä edelleen 57.8 %:iin. Vuoden päättyessä maksuvalmiusprosentti vaihteli eri pankeissa 39.0:n ja 142.3:n välillä; pankkilaki vaatii 20.0 %.

bolag, andra kreditanstalter och bolag, i vilka det för bankens affärsverksamhet är nödvändigt att äga aktier, till tio procent av dess aktiekapital och reservfonder. Vid utgången av redogörelseåret uppgick affärsbankernas innehav av ovan nämnda aktier till 126.1 milj. mark utgörande 8.5 % av affärsbankernas egna medel.

Fastigheter. (Tabell 1, raderna 11 och 12). Bokföringsvärdet av bankfastigheter och aktier i bankfastighetsbolag utgjorde den sista december 254.0 milj. mark. Bankfastighetsbolagens skulder till respektive ägare banker var vid samma tid 28.0 milj. och till övriga kreditanstalter 7.6 milj. mark. I tvenne banker översteg ännu bankfastigheternas och aktiernas i bankfastighetsbolag bokföringsvärde ävensom bankens åt sådant bolag beviljad kredit en fjärdedel av aktiekapitalet och reservfönderna.

Bokföringsvärdet av övriga fastigheter utgjorde vid redogörelseårets utgång 13.6 milj. mark, understigande föregående års belopp med 0.8 milj. I dessa belopp ingår dock icke värdet av fastigheter, som tillhöra aktiebolag, vilka affärsbankerna äga.

Postremissväxlar. (Tabell 1, rad 29; tabell 7, raderna 21—22; tabell 8, raderna 20—23). Värdet av under året försälda postremissväxlar, som 1933 utgjorde 6 958.2 milj. mark, uppgick 1937 till 10 710.7 milj., men sjönk under 1938 till 10 462.7 milj. mark. Antalet försälda postremissväxlar nedgick från 1 144 925 till 1 114 211, vilket även tyder på minskning i postremissväxlarörelsen.

Inkasso. (Tabell 7, rad 23). Även inkasso-verksamheten var under 1938 mindre livlig än under föregående år. Affärsbankerna redovisade inkasserade tillgodohavanden endast 2 575.6 milj. mark mot 2 774.1 milj. 1937.

Kassa och kassareserv. Affärsbankernas likviditet var under 1938 särdeles god. Till följd av den under sommaren inträffade svaga tillstramningen på penningmarknaden nedgick kassan och kassareserven under årets tredje kvartal med 217.2 milj. mark och under årets sista kvartal med 337.5 milj. Kassans och kassareservens förhållande till avista förbindelserna var vid redogörelseårets början 67.2 %, i slutet av juni 71.9 %, men sjönk därefter och utgjorde i slutet av september 69.6 % och den sista december 57.8 %. Vid redogörelseårets utgång fluktuerade likviditetsprocenten i de olika bankerna mellan 39.0 och 142.3; enligt banklagen bör likviditeten utgöra 20.0 %.

Kassa ja kassareservi sekä avista sitoumukset. — Kassa och kassareserv ävensom avista
• förbindelser.

Encaisse, réserve d'encaisse et engagements à vue.

Milj. mk

^{31/12}	Kassa Kassa <i>Encaisse</i>	Kassareservi Kassareserv <i>Réserve d'en- caisse</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Avista velat Avista skulder <i>Dettes à vue</i>	Shekkiluo- toista nosta- matta På checkkrä- ning olyftat <i>Montant non touché des comptes chèque</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Kassa ja kassa- reservi %:ssa avista sitou- muksista Kassa och kassa- reserv i % av avista förbin- delser <i>Encaisse et ré- serve d'encaisse % des engage- ments à vue</i>
1934.....	399.3	1 039.9	1 439.2	1 911.4	862.3	2 773.7	51.9
1935.....	633.3	957.9	1 591.2	1 961.9	955.4	2 917.3	54.5
1936.....	851.3	1 358.3	2 209.6	2 300.8	1 033.0	3 333.8	65.3
1937.....	1 316.9	1 333.9	2 650.8	2 715.3	1 229.3	3 944.6	67.2
1938.....	1 234.4	1 241.1	2 475.5	2 839.2	1 445.5	4 284.7	57.8

Pankkitakaukset. Liikepankkien toisen puolesta antamien vekseli, takuu- ja muiden sitoumusten määrät joulukuun viimeisenä päivänä selviävät alla olevasta taulukosta. Ulkomaan rahassa olevat sitoumukset on muutettu Suomen rahaksi päivän kurssin mukaan.

Bankgarantier. Affärsbankernas för annan ingångna växel, garanti- och övriga förbindelser den sista december framgå av nedanstående sammanställning. De å utländskt mynt lydande förbindelserna äro omräknade i finskt mynt enligt dagens kurs.

Pankkitakaukset. — Bankgarantier.

Garanties de banque.

Milj. mk

^{31/12}	Ulkomaiset sitoumukset Utländska förbindelser <i>Engagements étrangers</i>					Kotimaiset sitoumukset Inhemiska förbindelser <i>Engagements finlandais</i>				Kaikkiaan Inalles <i>Total</i>
	Vientietu- maksut Export- förskott <i>Avance d'exportation</i>	Vientiliikk. lainat Export- firmornas lån <i>Prêts des exporteurs</i>	Remburssit Remburser <i>Rembourse- ments</i>	Muut Övriga <i>Autres</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Valtiolle Gentemot staten <i>Envers l'état</i>	Kunnille Gentemot kommuner <i>Envers communes</i>	Muille Gentemot andra <i>Envers autres</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	
1934..	17.3	295.5	109.5	66.0	488.3	232.1	10.9	138.9	381.9	870.2
1935..	14.1	232.3	140.2	65.0	451.6	239.7	7.5	59.0	306.2	757.8
1936..	27.2	83.5	134.6	68.2	313.5	310.3	9.5	63.5	383.3	696.8
1937..	90.0	90.8	161.4	74.5	416.7	318.1	16.6	94.6	429.3	846.0
1938..	29.8	71.5	132.2	79.1	312.6	419.3	24.2	102.5	546.0	858.6

Ulkomaisten sitoumusten määrä supistui kertomusvuoden aikana 104.1 milj. eli 416.7 milj. markasta 312.6 milj. markkaan. Viimeksi mainittu määrä on ainoastaan 36.4 % pankkitakausten kokonaismäärästä, vastaten 49.3 % vuotta aikaisemmin. Erikoisen huomattava oli alennus vientietumaksujen ja remburssien kohdalla. Kotimaiset sitoumukset sen sijaan lisääntyivät voimakkaammin kuin milloinkaan aikaisemmin. Lisäys oli 116.7 milj. ja niiden yhteinen määrä vuoden päättyessä 546.0 milj. markkaa.

De utländska förbindelserna nedgingo under redogörelseåret med 104.1 milj. eller från 416.7 milj. mark till 312.6 milj. och utgjorde blott 36.4 % av bankgarantiernas totalbelopp mot 49.3 % året förut. Minskningen var särskilt märkbar beträffande för exportförskott beviljade garantier och remburser. De inhemska förbindelserna däremot ökades i så hög grad som aldrig förr, utgörande ökningen 116.7 milj. och det sammanlagda beloppet vid årets slut 546.0 milj. mark.

Tulostase. (Taulukko 2). Liikepankeilla on kahden viime vuoden aikana ollut sekä vieraita että omia pääomia käytettäviniän huomattavasti enemmän kuin edellisinä vuosina. Tämän vuoksi ovat myös tulot olleet edellisten vuosien tuloja suuremmat. Niinpä vuonna 1937 nettotulot olivat 20.0 milj. markkaa suuremmat kuin vuonna 1936 sekä kertomusvuonna jälleen 34.7 milj. markkaa suuremmat kuin vuonna 1937. Erikoisesti ovat kohonneet obligatioista ja osakkeista saadut tulot, mutta viime vuonna oli myös lainausliikkeestä tullut korkovoitto suurempi kuin edellisellä vuonna. Tulojen yhteinen määrä oli vuonna 1938 337.6 milj. markkaa, mikä on 2.55 % tilailmoitusten loppusummien vuosikeskimäärästä. Vastaavat luvut olivat vuonna 1936 282.9 milj. markkaa ja 2.72 % sekä vuonna 1929, jolloin liikepankkien tulot olivat korkeimmillaan, 498.3 milj. markkaa ja 4.57 %.

Vinst- och förlusträkningen. (Tabell 2). Affärsbankerna ha under de två senaste åren haft till sitt förfogande såväl främmande som eget kapital i betydligt större utsträckning än under tidigare år. Därför ha inkomsterna även varit större än under de föregående åren. Sålunda voro nettointkomsterna under 1937 20.0 milj. mark större än under 1936 och under redogörelseåret 34.7 milj. större än under 1937. Särskilt hava inkomsterna å obligationer och aktier ökat, men även ränteinkomsten å utlåningsrörelsen var större än under föregående år. Inkomsternas sammanlagda belopp uppgick 1938 till 337.6 milj. mark, utgörande 2.55 % av medeltalet av förmögenhetsbalansernas totalbelopp. Motsvarande belopp 1936 voro 282.9 milj. och 2.72 % och 1929, då affärsbankernas inkomster voro störst, 498.3 milj. mark och 4.57 %.

Liikepankkien tulot ja menot. — Affärsbankernas inkomster och utgifter.

Crédit et débit des banques commerciales.

Milj. mk

	1938	1937	1936	1935	1934
Tulot — Inkomster — Crédit.					
Korkovoitto — Räntevinst — <i>Intérêts</i>	155.8	151.2	156.3	170.6	195.4
Tulot obligatioista ja osakkeista — Inkomster å obligationer och aktier — <i>Revenu d'obligations et d'actions</i>	103.3	77.2	60.8	58.3	44.1
Agio — Agio — <i>Agio</i>	32.6	33.9	26.0	22.3	22.8
Poistetuista saatavista — Inllutit på avskrivna fordringar — <i>Rentrées sur créances amorties</i>	5.7	5.3	4.9	2.7	4.0
Pankkikiinteistöistä — Inkomst av bankfastigheter — <i>Revenu d'immeubles de banque</i>	17.2	12.0	10.5	12.3	12.1
Muut tulot — Övriga inkomster — <i>Autres revenus</i>	23.0	23.3	24.4	22.5	18.8
Yhteensä — Summa — Total.	337.6	302.9	282.9	288.7	297.2
Menot — Utgifter — Débit.					
Kulungit — Omkostnader — <i>Frais généraux</i>					
Palkat — Avlöningar — <i>Personnel</i>	102.0	97.8	93.9	94.3	94.5
Verot — Utskylder — <i>Impositions</i>	42.4	33.7	33.7	35.8	34.0
Muut kulungit — Övriga omkostnader — <i>Autres frais</i>	40.1	38.1	33.4	30.5	32.3
Poistot — Avskrivningar — <i>Amortissements</i>					
Antolainauksesta — På utlåningen — <i>Sur crédits</i>	6.4	10.3	17.3	23.3	34.3
Obligatioista ja osakkeista — På obligationer och aktier — <i>Sur obligations et actions</i>	27.0	13.5	4.0	5.3	3.1
Pankkikiinteistöistä — På bankfastigheter — <i>Sur immeubles de banque</i>	5.9	5.2	1.9	3.0	1.7
Muista kiinteistöistä — På övriga fastigheter — <i>Sur autres immeubles</i>	—	—	—	—	0.1
Irtaimistosta — På inventarier — <i>Sur mobiliers</i>	2.9	3.0	1.2	0.4	0.7
Siirto eläkerahastoon — Överföring till pensionsfonden — <i>Transfert au fonds de pension</i>	1.2	1.2	1.0	1.4	1.9
Hypoteekkiosaston tappio — Hypoteeksavdelningens förlust — <i>Perte de la section hypothécaire</i>	—	—	3.0	2.7	3.2
Nettovoitto — Nettovinst — <i>Profit net</i>	109.7	100.1	93.5	92.0	91.4
Yhteensä — Summa — Total	337.6	302.9	282.9	288.7	297.2

Kulunkien yhteinen määrä oli vuonna 1938 184.5 milj. markkaa eli 14.9 milj. markkaa suurempi kuin edellisellä vuonna. Lisäyksestä tuli 8.7 milj. verojen osalle sekä 6.2 milj. palkkojen ja muiden kulunkien osalle. Verojen lisääntyminen oli siksi voimakasta, että niiden suhde tilailmoitusten vuosikeskimäärään kohosi 0.29 %:sta 0.32 %:iin. Palkkojen suhdeluku oli 0.77 % ja muiden kulunkien 0.30 %, vastaten 0.83 % ja 0.32 % vuonna 1937.

Omkostnadernas totalbelopp var 1938 184.5 milj. mark eller 14.9 milj. större än föregående år. Av ökningen belöpte sig 8.7 milj. mark på skatter och 6.2 milj. på löner och övriga omkostnader. Skatterna ökades i så hög grad, att deras förhållande till förmögenhetsbalansernas medelbelopp steg från 0.29 % till 0.32 %. Motsvarande procenttal beträffande löner var 0.77 % och övriga omkostnader 0.30 % mot 0.83 % och 0.32 % år 1937.

Liikepankkien kulungit prosenteissa tilailmoitusten keskimäärästä.

Affärsbankernas omkostnader beräknade i procent av ställningsuppgifternas medelbelopp.

Frais généraux des banques commerciales calculés en pour cent du montant moyen des bilans.

	1938				Kulungit yhteensä Summa omkostnader <i>Total des frais</i>			
	Palkat Löner <i>Personnel</i>	Verot Skatter <i>Impositions</i>	Muut kulungit Övriga om- kostnader <i>Autres Frais</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	1937	1936	1935	1934
	%	%	%	%	%	%	%	%
Kansallis-Osake-Pankki	0.70	0.24	0.18	1.12	1.19	1.23	1.25	1.42
O. Y. Pohjoismaiden Yhdyspankki — A. B. Nordiska Föreningsbanken	0.71	0.40	0.34	1.45	1.40	1.47	1.49	1.48
Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank	1.21	0.32	0.48	2.01	2.11	2.30	2.53	2.43
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central-Aktie-Bank	0.24	0.38	0.20	0.82	0.88	1.07	1.03	1.06
Suomen Maatalous-Osake-Pankki	1.47	0.22	0.71	2.40	2.68	3.06	3.21	2.86
Savo-Karjalan Osake-Pankki	1.17	0.31	0.61	2.09	2.22	2.52	2.48	2.49
Pohjolan Osake-Pankki	1.10	0.38	0.39	1.87	2.06	2.27	2.36	2.45
Suomen Käsiyöläis-Osakepankki — Handtverkare- Aktiebanken i Finland	1.34	0.41	0.90	2.65	2.80	2.94	3.05	3.20
Ålands Aktiebank	0.62	0.41	0.43	1.46	1.42	1.37	1.36	1.40
Kaikki pankit — Alla banker — <i>Toutes les banques</i>	0.77	0.32	0.30	1.39	1.44	1.55	1.61	1.67

Antolainauksesta liikepankit poistivat viime vuonna voitto- ja tappiotilin välityksellä ainoastaan 6.4 milj. markkaa, mutta käyttivät arvonalennuksiin obligatioista, osakkeista, pankkikiinteistöistä ja irtaimistoista sen sijaan 35.8 milj. markkaa. Vastaavat luvut olivat vuonna 1937 10.3 milj. ja 21.7 milj. sekä vuonna 1936 17.3 milj. ja 7.1 milj.

Kaikkien liikepankkien yhteinen vuosivoitto oli 109.7 milj. markkaa eli 9.6 milj. markkaa suurempi kuin vuonna 1937.

Voiton käyttäminen. (Taulukko 3). Vuoden 1938 voitosta liikepankit käyttivät rahastojensa kartuttamiseen 9.3 milj., yleishyödyllisiin tarkoituksiin 0.8 milj. sekä osinkoihin 100.1 milj. markkaa. Suomen Maatalous-Osake-Pankki korotti osingon 5 %:sta 6 %:iin, kun taas Savo-

Affärsbankernas avskrivningar på utlåningen genom vinst- och förlusträkningarna belöpte sig senaste år till endast 6.4 milj. mark; till nedskattningar av obligationer, aktier, bankfastigheter och inventarier använde affärsbankerna däremot 35.8 milj. Motsvarande belopp 1937 voro resp. 10.3 milj. mark och 21.7 milj. samt 1936 resp. 17.3 milj. mark och 7.1 miljoner.

Affärsbankernas sammanlagda årsvinster uppgingo till 109.7 milj. mark och voro 9.6 milj. större än 1937.

Vinstmedlens fördelning. (Tabell 3). Av 1938 års vinst använde affärsbankerna 9.3 milj. mark till stärkande av sina fonder, 0.8 milj. till allmännyttiga ändamål och 100.1 milj. mark till utdelning av dividend. Suomen Maatalous-Osake-Pankki höjde dividenden från 5 % till 6 %, var-

Karjalan Osake-Pankki alensi osingon 3 1/2 %:sta 3 %:iin. Muiden liikepankkien osingot jäivät entiselleen.

Osakeyhtiö Turunmaan Pankki. Pankin asiain selvittelyä ei vielä ole saatu loppuun viedyksi. Kertomusvuoden aikana voitiin osakkaille kuitenkin jo jakaa ensimmäiset 15%.

Etelä-Pohjanmaan Pankki O. Y. Pankin konkurssipesälle kuuluneet varat on jo muutettu rahaksi, mutta kaikki saamamiehet eivät vielä ole käyneet kuittaamassa viimeistä osinkoaan. Saamamiehet tulevat saamaan yhteensä 76 1/4 %.

Pankkipaikat. Toiminnassa olleilla liikepankeilla oli kertomusvuoden päättyessä konttoreita tai asioimistoja alempana mainituilla paikkakunnilla. Pankin nimen jäljessä olevat seuraavan luettelon mukaiset liikepankkien järjestysnumerot osoittavat minkä pankin konttoreita paikkakunnalla oli. Sulkumerkeissä oleva luku taas osoittaa kuinka monta konttoria asianomaisella pankilla oli paikkakunnalla.

1. Kansallis-Osake-Pankki.
2. O. Y. Pohjoismaiden Yhdyspankki — A. B. Nordiska Föreningsbanken.
3. Helsingin Osakepankki — Helsingfors Aktiebank.
4. Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki — Sparbankernas Central-Aktie-Bank.
5. Suomen Maatalous-Osake-Pankki.
6. Savo-Karjalan Osake-Pankki.
7. Pohjolan Osake-Pankki.
8. Suomen Käsiyöläis-Osakepankki — Handtverkare-Aktiebanken i Finland.
9. Ålands Aktiebank.

emot Savo-Karjalan Osake-Pankki sänkte den från 3 1/2 % till 3 %. De övriga affärsbankernas dividender voro oförändrade.

Aktiebolaget Åbolands Bank. Likvideringen av bankens affärer har ännu icke helt slutförts. Under redogörelseåret kunde dock åt aktieägarna utdelas 15%.

Etelä-Pohjanmaan Pankki O. Y. De till bankens konkursbo hörande tillgångarna hava redan förvandlats i penningar, men alla fordringsägare hava ännu icke uttagit den sista dividenden. Fordringsägarna komma att få sammanlagt 76 1/4 %.

Bankorter. De i verksamhet varande affärsbankerna hade vid redogörelseårets utgång kontor eller agenturer på nedannämnda orter. De invid ortnamnet antecknade och med nedanstående tabell överensstämmande ordningsnumrorna för respektive banker utvisa, vilka banker hade kontor på orten. Siffrorna inom parentes utvisa åter huru många kontor vederbörande bank hade på ifrågavarande ort.

Kaupungeissa — I städer

Björneborg	1, 2, 3, 5	Kokkola	1, 2, 3	Porvoo	1, 2, 3
Borgå	1, 2, 3	Kotka	1, 2, 6	Raahe	1, 2, 7
Brahestad	1, 2, 7	Kristinankaupunki, Kristi-		Rauma, Raumo	1, 2, 3
Ekenäs	1, 2, 3, 8	nestad	1, 2, 3	Savonlinna	1, 2, 3, 5, 6
Fredrikshamn	1, 2, 5, 6	Kuopio	1, 2, 3, 5, 6	Sortavala	1, 2, 3, 6
Gamlakarleby	1, 2, 3	Käkisalmi	1, 2, 6	Tammerfors 1 (3), 2 (2), 3, 5, 8	
Hamina	1, 2, 5, 6	Lahti	1, 2, 3, 5, 6	Tammisaari	1, 2, 3, 8
Hanko, Hangö	1, 2, 3	Lappeenranta	1, 2, 5, 6	Tampere 1 (3), 2 (2), 3, 5, 8	
Heinola	1, 2, 6	Loviisa, Lovisa	1, 2, 3	Tavastehus	1, 2, 3, 5
Helsinki, Helsingfors 1 (16),		Maarianhamina, Marie-		Tornio, Torneå	1, 2, 7
2 (10), 3 (9), 4, 5, 8 (4)		hamn	2, 3, 9	Turku	1 (4), 2, 3, 5, 8
Hämeenlinna	1, 2, 3, 5	Mikkeli	1, 2, 3, 5, 6	Uleåborg	1, 2, 3, 5, 7
Iisalmi	1, 3, 5	Naantali	1	Uusikaarlepyy	2, 3
Jakobstad	1, 2, 3	Nykarleby	2, 3	Uusikaupunki	1, 2, 3
Joensuu	1, 2, 5, 6	Nyslott	1, 2, 3, 5, 6	Vaasa, Vasa	1, 2, 3, 5, 8
Jyväskylä	1, 2, 3, 5	Nystad	1, 2, 3	Viipuri, Wiborg 1 (2), 2 (2), 3	
Kajaani, Kajana	1, 2, 3, 7	Nädendal	1	5, 6 (2)	
Kaskinen, Kaskö	1, 3	Oulu	1, 2, 3, 5, 7	Willmanstrand	1, 2, 5, 6
Kemi	1, 2, 7	Pietarsaari	1, 2, 3	Åbo	1 (4), 2, 3, 5, 8
		Pori	1, 2, 3, 5		

Maaseudulla -- Pää landsbygden	Karhula	1, 2	Loimaa	1, 3
Alavus	Karjaa, Karis	2	Luvia	1
Antrea	Karkkila	1	Längelmäki	5
Artjärvi	Karkku	5	Länkipohja	1
Asikkala	Karstula	1	Läskelä	2
Brändö	Kauhajoki	1	Maksamaa, Maksmo	3
Brändö villastad	Kauhava	1, 3	Malmi, Malm	1
Eckerö	Kauniainen	3	Marttila	1
Elisenvaara	Kausala	1, 6	Mellilä	1
Enso	Kemijärvi	1, 2, 7	Merikarvia	1
Esse	Kemiö	3	Mouhijärvi	1
Eura	Kerava, Kervo	1, 2, 3	Munkkiniemi, Munksnäs	1, 2
Finby	Kerimäki	6	Munsala	3
Forssa	Keuru	1, 5	Muonio	7
Föglö-Degerby	Kimito	3	Myllykoski	1
Geta	Kirkkonummi	3	Myllymäki	1
Godby	Kittilä	7	Mynämäki	1
Grankulla	Kiukainen	1	Mäntsälä	1
Haaga, Haga	Kiuruvesi	2	Mänttä	5
Haapajärvi	Kiviniemi	1	Mäntyharju	1, 6
Haapamäki	Koivisto	1	Nakkilä	1
Haapavesi	Kokemäki	1, 2	Nilsä	5
Hankasalmi	Konnevesi	1, 5	Nivala	7
Harjavalta	Koria	3	Nokia	1, 2
Hauho	Korsnäs	3	Nurmes	1, 6
Hiitola	Koski H. l.	1	Nurmijärvi	1
Humppila	Kouvola	1, 2, 5, 6	Närpiö, Närpes	2, 3
Hyvinkää	Kuhmo	1, 7	Oitti	1
Hämeenkyrö	Kuhmoinen	1	Oravainen, Oravais	2, 3
Härmä	Kulosaaren huvilak.	3	Orimattila	1, 3
Ii	Kumlinge	3	Orivesi	1, 2
Iittala	Kuortane	1	Oulainen	1, 7
Ikaalinen, Ikalis	Kurikka	1, 3	Oulunkylä	3
Ilmajoki	Kuru	1	Outokumpu	1
Ilomantsi	Kuusamo	1, 7	Padasjoki	6
Imatra	Kuusankoski	1, 2	Paimio	1
Inkeroinen	Kyrkslätt	3	Parainen, Pargas	1, 3
Inkoo, Ingå	Kyrö	1	Parikkala	1, 6
Isokyrö	Kyröskoski	1	Parkano	1
Ivalo	Lahdenpohja	1, 6	Pello	1
Jalasjärvi	Laihia	1	Perniö	1
Jepua, Jeppo	Laitila	1	Peräseinäjoki	1
Jokela	Lammi	1	Petolahti, Petalaks	3
Joroinen	Lapinlahti	5	Petsamo	1
Joutsa	Lappajärvi	1	Pieksämä	1, 2, 6
Juuka	Lappfjärd	3	Pihtipudas	5
Juva	Lapträsk	3	Pirttikylä	3
Jämsä	Lapua	1, 5	Pitkäranta	1
Järvelä	Lauritsala	1	Porlammi, Porlom	6
Järvenpää	Lauttakylä	1, 2	Pudasjärvi	7
Kalajoki	Lavia	1	Pukkila	6
Kangasala	Lempäälä	1	Punkalaidun	1
Kangasniemi	Leppävirta	1	Purmo	3
Kankaanpää	Lieksa	1, 2	Pyhtää, Pyttis	3
Kannus	Lohja, Lojo	1, 3	Pälkäne	1, 5

Pölläkkälä-Äyräpää	1	Sottunga	9	Varkaus	1, 2
Pörtom	3	Sulkava	1	Veteli	1
Rantasalmi	6	Sund	3	Vihti	1
Rautalampi	1	Suojärvi	1, 3, 6	Viiala	1
Riihimäki	1, 2, 3	Suolahti	1, 2	Viitasaari	1, 5
Ristiina	6	Suomussalmi	7	Vilppula	1
Rovaniemi	1, 2, 7	Suonenjoki	1	Virkkala, Virkby	3
Ruovesi	1	Sysmä	1, 6	Virojoki-Virolahti	1
Röykkä	3	Säkylä	1	Virrat	1
Saarijärvi	1	Särkisalo, Finby	3	Voikka	1, 6
Sairala	1	Taavetti	1	Vuoksenmiska	1
Salla	1, 7	Taivalkoski	1, 7	Vårdö	3, 9
Salmi	1	Tammela	1	Värtsilä	1, 2
Salmijärvi	1, 2	Terijoki	1, 6	Vöyri, Vörå	2, 3
Salo	1, 2, 3	Tervajoki	1, 5	Ylimarkku	3
Sauvo	1	Tervo	6	Ylistaro	1
Savitaipale	6	Teuva	1	Ylitornio	1, 7
Seinäjoki	1, 2	Toijala	1, 5	Ylivieska	1
Sipoo, Sibbo	3	Trångsund	2	Åggelby	3
Siuntio, Sjundeå	3	Turenki	1	Ähtävä	3
Skuru	3	Urijala	1	Ätsäri = Ähtäri	1, 3
Sodankylä	7	Uuras	2	Äänekoski	5
Somero	1	Valkeakoski	1	Övermark	3
Sotkamo	7, 5	Vammala	1		

II. Katsaus kiinnitysluottolaitosten toimintaan vuonna 1938.

Kiinnitysluottolaitosten luku. Vuonna 1938 oli toiminnassa 5 itsenäistä kiinnitysluottolaitosta ja 3 liikepankkien omistamaa hypoteekkiosastoa.

Omat pääomat. (Taulukko 1, rivit 17, 18 ja 20). Vuoden 1937 voitosta kiinnitysluottolaitokset pidättivät rahastoihinsa 1.6 milj. markkaa. Suomen Asuntohypoteekkipankki ja Suomen Hypoteekkiyhdistys lisäsivät kertomusvuoden aikana rahastojaan lisäksi 0.9 milj. markalla. Osakeyhtiö Maakiinteistöpankki sen sijaan käytti edelliseltä vuodelta säästyneen voiton tappion peittämiseen. Kiinnitysluottolaitosten omat pääomat lisääntyivät näin ollen vain 2.2 milj. markkaa. Viime vuoden päättyessä kiinnitysluottolaitoksilla oli omia pääomia yhteensä 346.8 milj. markkaa, josta pohja- ja osakepääomat olivat 300.0 milj., vararahastot 44.8 milj. ja käyttämätön voitto 2.0 milj. markkaa.

Obligatiolainat. (Taulukko 1, rivi 22; taulukko 4). Suomen Asuntohypoteekkipankki sai vuonna 1937 luvan kahden 4 1/2 %:n kotimaisen obligatiolainan ottamiseen. Toinen 50 milj. markan suuruinen laina laskettiin liikkeeseen samana vuonna, mutta toinen 100 milj. markan määräinen laina merkittiin kirjoihin vasta vuonna 1938. Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö konventoi vuonna 1928 ottamansa 6 %:n obligatiolainan 4 1/2 %:ksi sekä lunasti vuosina 1912, 1916 ja 1917 liikkeeseen laskemansa 5 %:n obligatiolainat. O. Y. Pohjoismaiden Yhdyspankki maksoi takaisin viimeisen ulkomaisen obligatiolainansa. Kuluneen vuoden aikana kiinnitysluottolaitokset lunastivat obligatioita yhteensä 157.5 milj. markan arvosta sekä laskivat liikkeeseen uusia obligatioita \$7.1 milj. markan arvosta. Joulukuun viimeisenä päivänä obligatioita oli liikkeessä yhteensä 1646.3 milj. markan nimellisarvosta. Tästä määrästä oli kiinnitysluottolaitosten omilla itsellään 67.5 milj. markkaa ja muilla 1578.8 milj. markkaa. Viimeksi mainittuun lukuun sisältyi 3 141 400 puntaa, 4 004 500 dollaria, 6 994 000 kruunua sekä 739 009 500 markkaa.

Kiinnitysluottolaitosten obligatiolainat vuonna 1938.

Hypoteeksinrättningarnas obligationslån år 1938.

Emprunts obligations des établissements hypothécaires en 1938.

Milj. mk

	Liikkeessä ^{1/1} Utelöpande ^{1/1} En cours le ^{1/1}	Vuoden aikana Under året <i>Pendant l'exercice</i>		Liikkeessä ^{31/12} Utelöpande ^{31/12} En cours le ^{31/12}	%
		Laskettu liikkeeseen Utgivna Utilisés	Lunastettu Inlösta Remboursés		
Ulkomaiset — Utländska — <i>Etrangères</i> ..	900.9	—	35.6	865.3	52.6
Kotimaiset — Inhemiska — <i>Finlandaises</i>	815.8	87.1	121.9	781.0	47.4
Yhteensä — Summa — Total	1 716.7	87.1	157.5	1 646.3	100.0

II. Översikt av hypoteeksinrättningarnas verksamhet år 1938.

Hypoteeksinrättningarnas antal. Under 1938 voro 5 självständiga hypoteeksinrättningar och 3 hypoteeksavdelningar, som tillhöra affärsbanker, i verksamhet.

Egna fonder. (Tabell 1, raderna 17, 18 och 20). Av 1937 års vinstmedel överförde hypoteeksinrättningarna 1.6 milj. mark till sina fonder. Finlands Bostadshypoteeksbank och Finlands Hypoteeksförening förstärkte dessutom under redogörelseåret sina fonder med 0.9 milj. Osakeyhtiö Maakiinteistöpankki däremot använde från föregående år balanserade vinstmedel till täckande av sin förlust, vaden hypoteeksinrättningarnas egna fonder ökades med endast 2.2 milj. mark. Vid 1938 års utgång utgjorde hypoteeksinrättningarnas egna fonder 346.8 milj., varav 300.0 milj. mark grund- och aktiekapital, 44.8 milj. reservfonder och 2.0 milj. mark obegagnade vinstmedel.

Obligationslån. (Tabell 1, rad 22; tabell 4). Finlands Bostadshypoteeksbank erhöll under 1937 tillstånd att upptaga tvenne inhemska obligationslån löpande med 4 1/2 % ränta. Det ena lånet å 50 milj. mark emitterades under nyssnämnda år, då däremot det andra å 100 milj. emitterades först under 1938. Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag konverterade sitt år 1928 upptagna 6 % obligationslån till 4 1/2 % och inlöste sina under åren 1912, 1916 och 1917 emitterade 5 % obligationslån. A. B. Nordiska Föreningsbanken återbetalade sitt sista utländska obligationslån. Under 1938 inlöste hypoteeksinrättningarna obligationer till ett belopp av 157.5 milj. mark och emitterade nya obligationslån till ett sammanlagt belopp av \$7.1 miljoner. Den sista december funnos utelöpande obligationer till ett nominellt belopp av 1 646.3 milj. mark, varav 67.5 milj. i hypoteeksinrättningarnas ägo och 1 578.8 milj. hos andra. I- det sistnämnda beloppet ingå 3 141 400 pund, 4 004 500 dollar, 6 994 000 kronor och 739 009 500 mark.

Kotimaisten obligatiolainojen keskiporko oli vuoden 1938 päätyessä 4.70 %, vastaten 4.92 % vuotta aikaisemmin.

Antolainaus. (Taulukko 1, rivit 4 ja 5; taulukot 3, 6, 7 ja 8). Kiinnitysluottolaitokset antoivat vuonna 1938 325 uutta lainaa, joiden yhteinen rahamäärä oli 80.4 milj. markkaa, vastaten 444 lainaa ja 197.7 milj. markkaa edellisenä vuonna. Lainoista annettiin kiinnitystä vastaan kaupunkitaloihin 61.2 milj. ja kiinnitystä vastaan maataloihin 19.2 milj. Luottojen lyhennyksinä kiinnitysluottolaitoksille kertyi 124.2 milj. markkaa, joten lainojen yhteinen määrä aleni 43.8 milj. Joulukuun viimeisenä päivänä oli ulkona olevien lainojen yhteinen rahamäärä 1688.2 milj. markkaa, josta kuoletuslainoja oli 1667.9 milj. ja muita lainoja 20.3 milj.

Medelrântan för hypoteksinrättningarnas inhemska obligationslån var vid utgången av 1938 4.70 % mot 4.92 % året förut.

Utlåning. (Tabell 1, raderna 4 och 5; tabellerna 3, 6, 7 och 8). Hypoteksinrättningarna beviljade under 1938 325 nya lån, vilkas sammanlagda belopp uppgick till 80.4 milj. mark mot 444 lån och 197.7 miljoner föregående år. Av länens totalbelopp voro 61.2 milj. mark beviljade emot inteckning i stadsfastigheter och 19.2 milj. emot inteckning i lägenheter på landet. Hypoteksinrättningarnas lån avkortades med sammanlagt 124.2 milj. mark, vadan länens totalbelopp sålunda nedgick med 43.8 milj. Den sista december utgjorde länens sammanlagda belopp 1688.2 milj. mark, varav 1667.9 milj. mark belöpte sig på amorteringslån och 20.3 milj. på övriga lån.

Kiinnitysluottolaitosten antolainaus vuonna 1938. — Hypoteksinrättningarnas utlåning år 1938.

Prêts accordés des établissements hypothécaires en 1938.

Milj. mk

	Määrä ¹ / ₁ Belopp ¹ / ₁ ¹ Montant ¹ / ₁	Vuoden aikana Under året Pendant l'année		Määrä ³¹ / ₁₂ Belopp ³¹ / ₁₂ Montant ³¹ / ₁₂	%
		Annettu Utgivna Consentis	Saatu takaisin Inbetalade Remboursés		
Kaupungeille — Åt städer — <i>Aux villes</i>	8.6	—	2.6	6.0	0.3
Maalaiskunnille — Åt landskommuner — <i>Aux communes rurales</i>	11.3	—	—	11.3	0.7
Kaupunkitaloihin — Åt stadsgårdar — <i>Aux immeubles urbains</i>	822.1	61.2	31.9	851.4	50.4
Maataloihin — Åt lägenheter på landet — <i>Aux propriétés rurales</i>	463.2	19.2	37.4	445.0	26.4
Teollisuuslaitoksiin — Åt industriella inrättningar — <i>Aux établissements industriels</i>	426.8	—	52.3	374.5	22.2
Yhteensä — Summa — Total	1 732.0	80.4	124.2	1 688.2	100.0

Lainanottajilta kiinnitysluottolaitokset saivat kertomusvuoden päätyessä korkoa keskimäärin 5.68 %. Jos otetaan huomioon myös se korvaus, jonka Suomen Asuntophoteekkipankki sai punta- ja dollariobligatiolainojensa aiheuttamien kurssitappioiden peittämiseksi valtiolta nostaa lainanottajiensa puolesta, kohoaa keskiporko 6.03 %:iin.

Kiinteistöt. (Taulukko 1, rivi 9). Suomen Hypoteekkiyhdistys myi kertomusvuoden aikana 12 lainan vakuutena olleet maatilat. Vuoden päättyessä yhdistyksellä oli vielä 40 lainan vakuudeksi kiinnitettyt tilat hallussaan. Näiden yhteinen kirjanpitoarvo oli 10.1 milj. markkaa. Osakeyhtiö Maakiinteistöpankin hallinnassa oli samana aikana 17 pikkutilaa, joiden kirjanpitoarvo oli 0.2 milj. markkaa. Suomen Asuntophoteekki-

Vid redogörelseårets utgång utgjorde medelrântan för hypoteksinrättningarnas utlåning 5.68 %. Tages även den gottgörelse, som Finlands Bostadshypoteksbank av statsverket erhållit till täckande av kursförluster uppkomna vid betalning av bankens å pund och dollar lydande obligationslån med i betraktande, stiger medelrântan för hypoteksinrättningarnas utlåning till 6.03 %.

Fastigheter. (Tabell 1, rad 9). Finlands Hypoteksförening sålde under 1938 särskilda lägenheter, som utgjort säkerhet för 12 lån. Vid redogörelseårets utgång befunno sig i Hypoteksföreningens ägo fortfarande lägenheter, som utgjort säkerhet för 40 lån, till ett sammanlagt bokföringsvärde av 10.1 milj. mark. I Osakeyhtiö Maakiinteistöpankis ägo befunno sig vid samma tid 17 mindre lägenheter, vilkas bokfö-

pankki omisti 4 kaupunkitaloa, jotka kuitenkin kuuluivat erillisille pankin omistamille osakeyhtiöille.

Muut toimet. Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö perusti vuoden lopulla kiinteistöhuolto-osaston, joka ottaa hoitaakseen talojen isännöitsijäin tehtäviä. Pankki laajensi edelleen notariaattiosastoaan huomattavasti. Osasto välittää nyt kiinteistöjä ja asunto-osakkeita, järjestää lainoja kaupunkikiinteistöille sekä avustaa rakennusyrityksiä perustettaessa. Pankin johtokunta perusti helmikuussa Asuntooimisto O. Y:n. Mainittu yhtiö on toistaiseksi keskittänyt rakennustoimintansa Lauttasaareen.

Tulostase. (Taulukko 2). Kiinnätyslauttolaitoksilla oli vuonna 1938 korkotuloja 107.9 milj. sekä korkomenoja 87.3 milj., joten korkovoitoksi jäi 20.6 milj. markkaa. Jos tähän lisätään agiotulot 0.3 milj. ja muut tulot 1.2 milj., saadaan nettotulojen yhteiseksi määräksi 22.1 milj. markkaa. Edellisenä vuonna oli korkovoitto 18.4 milj., agiotulot 1.0 milj., muut tulot 1.7 milj. sekä valtiolta osaksi antolainauskoron alentamiseksi 6 %:iin saadut avustukset 3.9 milj. markkaa. Viimeksi mainittua valtionapua ei kertomusvuonna enää ole tarvittu. Kulungit olivat 6.6 milj. markkaa eli 0.2 milj. markkaa pienemmät kuin vuonna 1937. Tästä määrästä tuli verojen osalle 2.8 milj., palkkojen osalle 2.6 milj. sekä muiden kulunkien osalle 1.2 milj. markkaa. Edelliseen vuoteen verraten olivat verot 0.5 milj. suuremmat, kun taas palkat olivat 0.3 milj. ja muut kulungit 0.4 milj. pienemmät. Obligaatiolainojen kustannusten kuolettamiseen käytettiin 0.5 milj. sekä agiotappioiden peittämiseen 8.4 milj. markkaa. Kaikkien kiinnätyslauttolaitosten yhteinen vuosivoitto oli 6.6 milj., josta kiinnätyslauttolaitosten osuus oli 6.0 milj. ja liikepankkien hypoteekkiosastojen osuus 0.6 milj. markkaa.

Voiton käyttäminen. (Taulukko 5). Liikepankkien hypoteekkiosastojen voitto siirrettiin jo vuoden viimeisenä päivänä pankkiosastojen voitto- ja tappioteille. Kiinnätyslauttolaitosten voitosta käytettiin rahastojen kartuttamiseen 2.0 milj. ja osinkojen maksamiseen 4.0 milj. markkaa. Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O. Y. jakoi osinkona $4\frac{1}{2}$ % sekä Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö 9 %. Osingot olivat samat kuin edellisenäkin vuonna.

ringsvärde uppgick till 0.2 milj. mark. Finlands Bostadshypoteksbank var i besittning av 4 fastigheter, vilka tillhörde fristående av banken ägda aktiebolag.

Annan verksamhet. Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag inrättade i slutet av redogörelseåret en avdelning för fastighetsförvaltning, som åtager sig disponentskap för fastigheter. Dessutom utvidgade banken avsevärt sin notariatavdelning. Denna förmedlar nu inköp och försäljning av fastigheter och bostadsaktier, ombesörjer lån åt stadsfastigheter samt bistår vid grundandet av byggnadsföretag. Bankens direktion bildade i februari Bostadsemissions A. B. benämnda bolag, vilket tillsvidare koncentrerat sin byggnadsverksamhet till Drumsö.

Vinst- och förlusträkningen. (Tabell 2). Hypoteksinrättningarnas ränteinkomster under 1938 uppgingo till sammanlagt 107.9 milj. mark och ränteutgifter till 87.3 milj., vadan räntevinsten utgjorde 20.6 miljoner. Om till detta belopp läggas 0.3 milj. mark agioinkomster och 1.2 milj. övriga inkomster, uppgår det sammanlagda värdet av hypoteksinrättningarnas nettoinkomster till 22.1 milj. mark. Föregående år utgjorde räntevinsten 18.4 milj., agioinkomsterna 1.0 milj. mark, övriga inkomster 1.7 milj. och de av statsverket i avsikt att möjliggöra sänkning av utlåningsräntan till 6 % beviljade medlen 3.9 milj. mark. Nyssnämnda statsbidrag har icke mera tagits i anspråk under redogörelseåret. Omkostnaderna uppgingo till 6.6 milj. mark och voro 0.2 milj. mindre än under 1937. Av dessa belöpte sig 2.8 milj. mark på skatter, 2.6 milj. på löner och 1.2 milj. mark på övriga omkostnader. I förhållande till föregående år voro skatterna 0.5 milj. mark större, då däremot lönerna och de övriga omkostnaderna voro resp. 0.3 milj. och 0.4 milj. mark mindre. Obligationslännekostnaderna uppgingo till 0.5 milj. och till täckande av agioförluster användes 8.4 milj. mark. Hypoteksinrättningarnas sammanlagda årsvinst utgjorde 6.6 miljoner, varav 6.0 milj. belöpte sig på hypoteksbankerna och 0.6 milj. mark på affärsbankernas hypoteksavdelningar.

Vinstens fördelning. (Tabell 5). De vid affärsbankernas hypoteksavdelningar uppkomna vinsterna överfördes redan på redogörelseårets sista dag till respektive bankers vinst- och förlusträkningar. Hypoteksbankerna använde 2.0 milj. mark till förstärkning av fonder och 4.0 milj. till utdelning av dividend. I dividend utdelade Industri-Hypoteksbanken i Finland A. B. $4\frac{1}{2}$ % och Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag 9 % eller lika mycket som föregående år.

TAULUKOT—TABELLER
TABLEAUX



I

LIKEPANKIT
AFFÄRSBANKERNA
LES BANQUES COMMERCIALES

Taulukko 1. Liikepankkien omaisuustase joulukuun 31 päivänä 1938.—

Tableau 1. Bilans des banques

	Kansallis- Osake-Pankki	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki A. B. Nordiska Förenings- banken	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
Vastaava — Aktiva — Actif			
1 Kassa sekä pano- ja ottotili Suomen Pankissa — Kassa samt upp- och avskrivningsräkning i Finlands Bank — <i>Encaisse</i>	626 058 268	437 979 582	120 398 541
2 Kotimaiset luottolaitokset — Inhemiska kreditanstalter — <i>Éta- blissements de crédit finlandais</i>	1 233 259	43 744 001	19 661 668
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Corres- pondants à l'étranger</i>			
3 Nostro	204 466 460	73 622 113	24 775 482
4 Loro	2 159 172	11 349 786	791 891
5 Ulkomaiset vekselit — Utrikes växlar — <i>Effets sur l'étranger</i>	91 159 822	12 987 099	13 288 053
6 Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar — <i>Effets sur la Finlande</i> ..	722 732 094	676 197 838	196 672 625
7 Lainat — Lån — <i>Prêts</i>	1 340 433 180	1 966 411 846	480 265 899
8 Shekkitilit — Checkräkningar — <i>Comptes chèque</i>	1 335 838 279	593 177 151	397 134 226
9 Obligatit — Obligationer — <i>Obligations</i>	636 843 168	403 922 847	138 257 212
10 Osakkeet — Aktier — <i>Actions</i>	86 264 774	59 850 729	17 777 611
11 Pankki kiinteistöt ja pankki kiinteistö osakkeet — Banklastigheter och bankfastighetsaktier — <i>Immeubles de banque</i>	84 478 901	69 162 857	48 148 702
12 Muut kiinteistöt — Övriga fastigheter — <i>Autres immeubles</i>	—	—	9 750 003
13 Irtaimisto — Inventarier — <i>Mobilier</i>	100	2 841 227	1
14 Siirtyvät korot — Balanserande räntor — <i>Intérêts balancés</i>	18 272 060	24 144 675	6 786 537
15 Muut varat — Övriga tillgångar — <i>Comptes divers</i>	119 164 168	238 768 989	47 821 472
16 Yhteensä — Summa — Total	5 269 103 705	4 614 160 740	1 521 529 923
Vastattava — Passiva — Passif			
17 Osakepääoma — Aktiekapital — <i>Capital</i>	250 000 000	280 000 000	131 250 000
18 Vakinainen vararahasto — Ordinarie reservfond — <i>Fonds de ré- serve ordinaire</i>	125 000 000	140 000 000	67 000 000
19 Muut vararahastot — Övriga reservfonder — <i>Autres fonds de réserve</i>	130 600 000	75 000 000	—
20 Eläkerahasto — Pensionfond — <i>Fonds de pension</i>	20 559 251	26 141 508	8 500 000
21 Käyttämätön voitto — Odisponerad vinst — <i>Bénéfice non disposé</i>	15 416 668	18 267 113	6 976 784
22 Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Bénéfice de l'exercice 1938</i>	38 626 141	46 122 128	11 055 345
23 Talletukset — Depositioner — <i>Dépôts</i>	3 222 384 133	2 737 888 782	867 271 668
24 Shekkitilit — Checkräkningar — <i>Comptes chèque</i>	853 761 479	736 440 522	231 490 336
Kotimaiset luottolaitokset — Inhemiska kreditanstalter — <i>Etablis- sements de crédit finlandais</i>			
25 Talletukset ja muut määräaikaiset velat — Depositioner och övriga skulder på viss tid — <i>Dépôts et autres dettes à terme</i>	199 822 346	64 677 877	66 984 230
26 Shekkitilit ja muut a/v velat — Checkräkningar och övriga a/v skulder — <i>Comptes chèque et autres dettes à vue</i>	160 234 747	53 559 521	28 136 428
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Corres- pondants à l'étranger</i>			
27 Nostro	17 835 667	26 574 839	2 931 506
28 Loro	87 243 710	161 916 091	8 517 164
29 Postivekselit — Postremissväxlar — <i>Mandats émis par des banques</i>	65 266 248	71 572 644	25 350 137
30 Siirtyvät korot — Balanserande räntor — <i>Intérêts balancés</i>	5 762 768	8 978 547	2 234 264
31 Muut velat — Övriga skulder — <i>Comptes divers</i>	76 590 547	167 021 168	63 832 061
32 Yhteensä — Summa — Total	5 269 103 705	4 614 160 740	1 521 529 923
33 Kotimaisten luottolaitosten kohdalle merkityistä veloista oli redis- kontattuja vekseleitä — Uti skulderna under inhemiska kredit- anstalter ingå rediskonterade växlar — <i>Les effets réescomptés figurent au passif sous la rubrique établissements de crédit fin- landais</i>	—	—	—

Taulukko 2. Liikepankkien tulostase vuodelta 1938. —

Tableau 2. Comptes profits et pertes

	Kansallis- Osake-Pankki	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki A. B. Nordiska Förenings- banken	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
Tulot — Inkomster — Crédit			
1 Korko- ja provisiotulot lainausliikkeestä — Räntor och provisioner på utlåningen — <i>Intérêts et provisions sur les crédits</i>	209 695 908	194 741 981	61 090 676
2 Korot, osingot sekä kurssivoitot obligatioista ja osakkeista — Räntor, dividender och kursskillnader på obligationer och aktier — <i>Intérêts et dividendes sur obligations et actions</i>	35 896 045	45 428 334	6 395 946
3 Agio — Agio — <i>Agio</i>	20 586 882	7 445 495	2 755 499
4 Poistetuista saatavista — Influtit på avskrivna fordringar — <i>Rentrées sur créances amorties</i>	1 983 226	1 720 509	—
5 Pankki kiinteistöistä — Inkomst av bankfastigheter — <i>Revenu d'im- meubles de banque</i>	4 143 041	5 599 375	3 943 967
6 Muut tulot — Övriga inkomster — <i>Autres revenus</i>	7 212 682	7 275 615	4 060 364
7 Hypoteekiosaston voitto — Hypoteksavdelningens vinst — <i>Bénéfice de la section hypothécaire</i>	2 674	549 600	27 962
8 Tilivuoden tappio — Räkenskapsårets förlust — <i>Perte de l'exercice</i> ..	—	—	—
9 Yhteensä — Summa — Total	279 520 458	262 760 909	78 274 414
Menot — Utgifter — Débit			
10 Korot — Räntor — <i>Intérêts</i>	177 239 321	119 245 887	34 895 935
Kulungit — Omkostnader — <i>Frais généraux</i>			
11 Palkat — Avlöningar — <i>Personnel</i>	37 191 196	31 844 650	18 468 430
12 Verot — Utskylder — <i>Impositions</i>	12 670 914	18 324 004	4 900 161
13 Muut kulungit — Övriga omkostnader — <i>Autres frais</i>	9 336 925	15 369 840	7 283 123
Poistot — Avskrivningar — <i>Amortissements</i>			
14 Antolainauksesta — På utlåningen — <i>Sur crédits</i>	1 928 049	3 132 064	763 114
15 Obligatioista ja osakkeista — På obligationer och aktier — <i>Sur obligations et actions</i>	—	22 275 044	—
16 Pankki kiinteistöistä — På bankfastigheter — <i>Sur immeubles de banque</i>	1 527 912	3 406 064	908 306
17 Muista kiinteistöistä — På övriga fastigheter — <i>Sur autres im- meubles</i>	—	—	—
18 Irtaimistosta — På inventarier — <i>Sur mobilier</i>	—	2 841 228	—
19 Siirto eläkerahastoon — Överföring till pensionsfonden — <i>Transfert au fonds de pension</i>	1 000 000	200 000	—
20 Hypoteekiosaston tappio — Hypoteksavdelningens förlust — <i>Perte de la section hypothécaire</i>	—	—	—
21 Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Bénéfice de l'exercice</i> ..	38 626 141	46 122 128	11 055 345
22 Yhteensä — Summa — Total	279 520 458	262 760 909	78 274 414

Taulukko 3. Liikepankkien voiton käyttäminen. —

Tableau 3. Répartition du bénéfice

	Kansallis- Osake-Pankki	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki A. B. Nordiska Förenings- banken	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
1 Käyttämätön voitto edellisiltä vuosilta — Odisponerad vinst från före- gående år — <i>Bénéfice non disposé de l'exercice précédent</i>	15 416 668	18 267 113	6 976 784
2 Voitto vuodelta 1938 — Vinst för år 1938 — <i>Bénéfice de l'exercice 1938</i>	38 626 141	46 122 128	11 055 345
3 Käytettävissä yhteensä — Disponibelt — Disponible	54 042 809	64 389 241	18 032 129
4 Osinko — Dividend — <i>Dividende</i>	35 000 000	44 800 000	10 500 000
5 % osakepääomasta — % av aktiekapitalet — % <i>du capital</i>	14	16	8
6 Yleishyödyllisiin tarkoituksiin — För allmännyttiga ändamål — <i>Pour des oeuvres d'intérêt général</i>	—	—	200 000
7 Siirto vakinaiseen vararahastoon — Överföring till ordinarie reserv- fonden — <i>Transfert au fonds de réserve ordinaire</i>	—	—	—
8 Siirto muihin vararahastoihin — Överföring till övriga reservfonder — <i>Transfert aux autres fonds de réserve</i>	—	23 396	—
9 Siirto eläkerahastoon — Överföring till pensionsfonden — <i>Transfert au fonds de pension</i>	—	—	—
10 Poistot — Avskrivningar — <i>Amortissements</i>	—	—	—
11 Käyttämätön voitto — Odisponerad vinst — <i>Bénéfice non disposé</i> ..	19 042 809	19 565 845	7 332 129

Tabell 2. Affärsbankernas vinst- och förlusträkning för år 1938.

des banques commerciales en 1938.

Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Savo-Karjalan Osake-Pankki	Pohjolan Osake-Pankki	Suomen Käsityöläis- Osakepankki Handverkare- Aktiebanken i Finland	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
27 038 052	16 862 995	10 576 155	11 627 808	7 429 557	5 030 344	544 093 476	1
12 775 293	690 560	671 352	894 658	556 803	30 237	103 339 228	2
100 257	1 069 021	192 115	145 628	134 549	157 234	32 586 680	3
1 677 173	—	185 563	44 852	72 794	33 374	5 717 491	4
1 243 167	951 056	571 099	320 982	371 558	59 313	17 203 558	5
3 067 160	245 427	240 798	61 152	192 909	24 908	22 381 015	6
—	—	—	—	—	—	580 236	7
—	—	—	—	—	—	—	8
45 901 102	19 819 059	12 437 082	13 095 080	8 758 170	5 335 410	725 901 684	9
28 079 762	9 203 515	6 249 589	7 375 990	3 395 620	2 664 951	388 350 570	10
2 116 062	5 061 439	2 695 705	2 276 591	1 899 412	489 955	102 043 440	11
3 338 707	750 465	711 260	794 707	535 907	329 339	42 405 464	12
1 836 365	2 430 327	1 389 085	808 347	1 269 366	344 599	40 067 977	13
1 000	21 042	320 764	25 900	18 042	198 100	6 408 075	14
4 300 000	—	—	—	208 475	142 760	26 926 279	15
—	—	—	—	40 000	43 000	5 925 282	16
—	—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	—	—	33 898	2 875 126	18
—	—	—	—	—	—	1 200 000	19
—	—	—	—	—	—	—	20
6 229 206	2 352 271	1 070 679	1 813 545	1 341 348	1 088 808	109 699 471	21
45 901 102	19 819 059	12 437 082	13 095 080	8 758 170	5 335 410	725 901 684	22

Tabell 3. Fördelningen av affärsbankernas vinst.

des banques commerciales.

Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Savo-Karjalan Osake-Pankki	Pohjolan Osake-Pankki	Suomen Käsityöläis- Osakepankki Handverkare- Aktiebanken i Finland	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
257 946	1 304 622	696 414	38 696	2 115 975	500 000	45 574 218	1
6 229 206	2 352 271	1 070 679	1 813 545	1 341 348	1 088 808	109 699 471	2
6 487 152	3 656 893	1 767 093	1 852 241	3 457 323	1 588 808	155 273 689	3
4 200 000	1 800 000	900 000	1 120 000	1 020 000	800 000	100 140 000	4
7	6	3	7	6	8	—	5
—	—	—	50 000	30 000	22 808	302 808	6
2 000 000	235 227	160 602	—	160 000	250 000	2 805 829	7
—	—	—	500 000	—	—	523 396	8
—	—	—	100 000	73 200	—	173 200	9
—	—	—	—	—	—	—	10
287 152	1 621 666	706 491	82 241	2 174 123	516 000	51 328 456	11

Taulukko 4. Liikepankkien yleisölle antamat lainat ja shekkiluotot
Tabell 4. Affärsbankernas lån och checkkrediter åt allmänheten,
Tableau 4. Prêts et crédits sur comptes chèque consentis par les ban-

Vakuus — Säkerhet — Garanties		Kansallis- Osake-Pankki	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki A. B. Nordiska Förenings- banken	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
Lainat — Lån — Prêts				
Kiinnitys — Inteckning i — <i>Hypothèques sur:</i>				
1	Kaupunkitaloihin — Stadsgårdar — <i>Immeubles urbains</i>	308 367 682	291 483 579	92 976 427
2	Maatiloihin ja niiden irtaimistoihin — Lägenheter på landet och dessas lösöre — <i>Propriétés rurales et leurs meubles</i>	128 787 712	100 019 587	45 657 927
3	Teollisuuslaitoksiin ja niiden kiinteistöihin — Industriella in- rättningar och dessas fastigheter — <i>Etablissements industriels</i> <i>et leurs immeubles</i>	116 437 170	68 535 000	21 709 200
4	Kululaitoksiin — Kommunikationsanstalter — <i>Sociétés de</i> <i>transports</i>	3 040 500	2 000 000	80 000
5	Obligatioita ja talletustodistuksia — Obligationer och depositions- bevis — <i>Obligations et récépissés de dépôt</i>	5 775 576	46 657 167	2 304 495
6	Osakkeita — Aktier — <i>Actions</i>	138 647 780	181 292 128	71 169 300
7	Tavaroita — Varor — <i>Marchandises</i>	3 699 150	3 822 000	1 354 693
8	Takaus — Borgen — <i>Caution</i>	177 588 850	112 120 712	160 055 224
9	Nimivakuus — Namnsäkerhet — <i>Simple signature</i>	458 088 760	1 160 481 673	84 958 633
10	Yhteensä — Summa — Total	1 340 433 180	1 966 411 846	480 265 899
Shekkiluotot — Checkkrediter — Crédits sur comptes chèque				
Kiinnitys — Inteckning i — <i>Hypothèques sur:</i>				
11	Kaupunkitaloihin — Stadsgårdar — <i>Immeubles urbains</i>	219 507 885	85 205 000	67 226 383
12	Maatiloihin ja niiden irtaimistoihin — Lägenheter på landet och dessas lösöre — <i>Propriétés rurales et leurs meubles</i>	58 339 200	39 398 600	22 789 500
13	Teollisuuslaitoksiin ja niiden kiinteistöihin — Industriella in- rättningar och dessas fastigheter — <i>Etablissements industriels</i> <i>et leurs immeubles</i>	209 366 000	45 690 000	57 645 038
14	Kululaitoksiin — Kommunikationsanstalter — <i>Sociétés de</i> <i>transports</i>	4 750 000	1 500 000	450 000
15	Obligatioita ja talletustodistuksia — Obligationer och depositions- bevis — <i>Obligations et récépissés de dépôt</i>	12 917 000	3 653 500	2 194 000
16	Osakkeita — Aktier — <i>Actions</i>	82 169 035	76 908 500	61 533 542
17	Tavaroita — Varor — <i>Marchandises</i>	1 331 372	1 910 000	6 070 000
18	Takaus — Borgen — <i>Caution</i>	343 634 705	226 847 900	82 163 181
19	Nimivakuus — Namnsäkerhet — <i>Simple signature</i>	975 529 655	726 022 000	246 049 949
20	Yhteensä myönnetty — Summa beviljade — Total consenti	1 907 544 852	1 207 135 500	546 121 593
21	Yhteensä käytetty — Summa använda — Total utilisé	1 335 838 279	593 177 151	397 134 226

ryhmitettyinä vakuuden mukaan joulukuun 31 päivänä 1938.

grupperade efter säkerhet den 31 december 1938.

ques commerciales au 31 décembre 1938, groupés d'après leurs garanties.

Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Savo-Karjalan Osake-Pankki	Pohjolan Osake-Pankki	Suomen Käsityöläis- Osakepankki Handtverkare- Aktiebanken i Finland	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa <i>Total</i>	
284 156 199	96 285 400	12 022 537	903 000	15 712 950	15 052 200	1 116 959 974	1
27 138 460	14 353 576	13 100 580	4 555 430	16 119 920	9 579 691	359 312 883	2
2 400 000	1 877 000	696 700	—	1 971 500	—	213 626 570	3
—	—	64 000	—	—	4 890 000	10 074 500	4
4 176 226	423 350	292 750	103 200	952 300	2 500	60 687 564	5
49 482 859	4 126 700	1 340 040	1 071 500	21 283 058	1 313 112	469 726 477	6
6 000	93 350	5 000	—	327 880	—	9 308 073	7
36 735 616	7 786 237	12 334 154	3 207 350	6 847 393	8 924 429	525 599 965	8
56 413 798	5 178 500	9 652 251	34 525 000	3 000	9 219 066	1 818 520 681	9
460 509 158	130 124 113	49 508 012	44 365 480	63 218 001	48 980 998	4 583 816 687	10
8 262 000	51 334 000	8 153 000	6 682 500	5 981 000	2 545 000	454 896 768	11
633 000	8 699 000	6 467 000	14 056 100	2 619 500	540 000	153 541 900	12
—	2 445 000	2 095 000	2 250 500	3 636 500	—	323 128 038	13
—	80 000	480 000	—	100 000	8 400 000	15 760 000	14
8 000	115 000	75 000	4 500	61 000	—	19 028 000	15
5 982 000	1 327 500	1 060 000	7 696 000	7 131 800	100 000	243 908 377	16
—	—	—	—	327 000	—	9 638 372	17
1 203 000	9 494 500	8 035 000	47 129 476	3 311 200	2 582 000	724 400 962	18
41 430 000	40 207 000	17 170 923	20 843 500	2 938 100	4 285 000	2 074 476 127	19
57 518 000	113 702 000	43 535 923	98 662 576	26 106 100	18 452 000	4 018 778 544	20
22 271 416	97 650 394	35 012 544	81 649 965	17 795 245	9 388 697	2 589 917 917	21

Taulukko 5. Liikepankkien omistamat osakkeet kirja-
Tabell 5. Affärsbankernas aktier enligt
Tableau 5. Valeur passée en compte des actions en posses-

	Kansallis- Osake-Pankki	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki A. B. Nordiska Förenings- banken	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
1 Luottolaitosten — Kreditanstalters — <i>Etablissements de crédit</i>	10 812 150	26 887 381	6 856 000
2 Vakuutusyhtiöiden — Försäkringsbolags — <i>Compagnies d'assurances</i> ..	489 370	58 000	—
3 Kaupunkikiinteistöyhtiöiden — Stadsfastighetsbolags — <i>Sociétés im-</i> <i>mobilières urbaines</i>	250 005	7 433 017	6 751 603
4 Maakiinteistöyhtiöiden — Landsfastighetsbolags — <i>Sociétés immobiliè-</i> <i>res rurales</i>	1	14 002	—
5 Teollisuusyhtiöiden — Industriebolags — <i>Sociétés industrielles</i>	72 728 958	23 686 074	170 006
6 Kulkulaitosyhtiöiden — Kommunikationsbolags — <i>Sociétés de trans-</i> <i>ports</i>	—	32 248	—
7 Kauppayhtiöiden — Handelsbolags — <i>Sociétés commerciales</i>	1 984 275	1 740 005	2
8 Muiden — Övriga — <i>Autres</i>	15	2	4 000 000
9	Yhteensä — Summa — Total	86 264 774	59 850 729
		17 777 611	

Taulukko 6. Liikepankkien omistamat obligatiot kirja-
Tabell 6. Affärsbankernas obligationer enligt
Tableau 6. Valeur passée en compte des obligations en pos-

	Kansallis- Osake-Pankki	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki A. B. Nordiska Förenings- banken	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
Ulkomaiset — Utländska — Etrangères			
1 Valtion — Stats — <i>Etat</i>	3 632 896	1	—
2 Muiden — Övriga — <i>Autres</i>	321 303	409 982	—
Kotimaiset ulkomaan rahan määräiset Inhemska å utländskt mynt lydande Finlandaises libellées en monnaies étrangères			
3 Valtion — Stats — <i>Etat</i>	—	2 276 848	—
4 Kuntien ja seurakuntien — Kommuners och församlingars — <i>Communes et paroisses</i>	—	2 075 430	—
5 Luottolaitosten — Kreditanstalters — <i>Etablissements de crédit</i>	—	9 107 637	1 502 900
6 Kulkulaitos- ja teollisuusyhtiöiden — Kommunikations- och industri- bolags — <i>Sociétés de transports et industrielles</i>	25 144 173	—	—
Kotimaiset Suomen rahan määräiset Inhemska å finskt mynt lydande Finlandaises libellées en marcs finlandais			
7 Valtion — Stats — <i>Etat</i>	125 846 656	26 409 997	69 610 512
8 Kuntien ja seurakuntien — Kommuners och församlingars — <i>Communes et paroisses</i>	29 249 820	61 174 200	18 503 700
9 Luottolaitosten — Kreditanstalters — <i>Etablissements de crédit</i>	170 791 320	47 032 325	6 664 900
10 Kulkulaitos- ja teollisuusyhtiöiden — Kommunikations- och industri- bolags — <i>Sociétés de transports et industrielles</i>	267 307 000	202 144 200	41 975 200
11 Muiden — Övriga — <i>Autres</i>	14 550 000	53 292 227	—
12	Yhteensä — Summa — Total	636 843 168	403 922 847
		138 257 212	

arvon mukaan joulukuun 31 päivänä 1938.

bokvärdet den 31 december 1938.

session des banques commerciales au 31 décembre 1938.

Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Savo-Karjalan Osake-Pankki	Pohjolan Osake-Pankki	Suomen Käsityöläis- Osakepankki Handtverkare- Aktiebanken i Finland	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
1 906 698	—	30 420	641 121	454 231	—	47 588 001	1
—	—	151 000	—	—	—	698 370	2
2 500 020	297 252	3 226 097	—	—	199 999	20 657 993	3
—	98 029	97	—	—	—	112 129	4
16 160	303 246	25 000	—	—	—	96 929 444	5
—	—	—	—	—	1	32 249	6
—	—	—	—	—	—	3 724 282	7
—	5	38	—	2	—	4 000 062	8
4 422 878	698 532	3 432 652	641 121	454 233	200 000	173 742 530	9

arvon mukaan joulukuun 31 päivänä 1938.

bokvärdet den 31 december 1938.

session des banques commerciales au 31 décembre 1938.

Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Savo-Karjalan Osake-Pankki	Pohjolan Osake-Pankki	Suomen Käsityöläis- Osakepankki Handtverkare- Aktiebanken i Finland	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
—	—	—	—	—	—	3 632 897	1
—	—	—	—	—	—	731 285	2
—	—	—	—	—	—	2 276 848	3
—	—	—	—	—	—	2 075 430	4
—	—	—	—	—	—	10 610 537	5
—	—	—	—	—	—	25 144 173	6
77 791 898	8 626 860	4 651 013	9 576 500	12 427 772	470 000	335 411 208	7
46 667 330	99 000	—	—	920 000	—	156 614 050	8
32 721 950	3 247 719	1 560 900	3 883 245	2 137 500	180 000	268 219 859	9
34 043 640	—	—	—	—	—	545 470 040	10
—	—	—	—	—	—	67 842 227	11
191 224 818	11 973 579	6 211 913	13 459 745	15 485 272	650 000	1 418 028 554	12

Taulukko 7. Liikepankkien tärkeimpien tilien vaihto vuonna 1938. —

Tableau 7. Mouvement des comptes les plus

	Kansallis- Osake-Pankki	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki A. B. Nordiska Förenings- banken	Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank
Kassa — Kassa — Encaisse			
1 Vastaanotettu — Emottaget — Entrées	60 640 043 401	75 157 867 297	20 104 933 822
2 Maksettu — Utbetalat — Sorties	60 588 985 608	75 140 788 015	20 103 253 006
Kotimaiset luottolaitokset — Inhemiska kreditanstalter Etablissements de crédit finlandais			
3 Veloitettu — Debiterade — Débités	3 242 260 647	1 123 626 602	607 203 609
4 Hyvitetty — Krediterade — Crédités	2 987 077 787	1 106 257 759	582 360 837
Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter Correspondants à l'étranger			
5 Veloitettu — Debiterade — Débités	5 834 305 401	8 758 199 204	1 238 437 867
6 Hyvitetty — Krediterade — Crédités	5 760 513 386	8 763 069 321	1 250 745 756
Ulkomaiset vekselit — Utrikes växlar Effets sur l'étranger			
7 Veloitettu — Debiterade — Débités	1 538 527 845	1 091 722 163	238 618 253
8 Hyvitetty — Krediterade — Crédités	1 528 127 915	1 097 592 399	241 800 074
Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar Effets sur la Finlande			
9 Diskontattu — Diskonterade — Escomptés	3 484 586 911	2 918 467 800	908 381 899
10 Maksettu — Betalade — Payés	3 506 782 376	2 887 075 759	852 068 420
Lainat — Lån — Prêts			
11 Annettu — Utgivna — Consentis	1 278 560 505	1 655 382 920	443 955 145
12 Maksettu — Inbetalade — Remboursés	1 087 157 859	1 608 435 638	321 321 603
Shekkitilit — Checkräkningar — Comptes chèque			
13 Veloitettu — Debiterade — Débités	25 064 600 456	24 262 433 926	5 400 113 562
14 Hyvitetty — Krediterade — Crédités	25 247 609 744	24 338 620 229	5 424 463 941
Talletukset — Depositioner — Dépôts			
15 Vastaanotettu — Emottagna — Versements	1 717 768 072	1 266 119 285	463 779 313
16 Maksettu — Utbetalade — Retraits	1 390 304 838	1 034 796 767	401 166 242
Obligatit — Obligationer — Obligations			
17 Ostettu — Inköpta — Achetées ¹⁾	220 425 178	246 543 293	37 820 557
18 Myyty — Försålda — Vendues ²⁾	121 917 108	271 384 123	26 552 305
Osakkeet — Aktier — Actions			
19 Ostettu — Inköpta — Achetées ¹⁾	11 041 346	9 828 075	63 021
20 Myyty — Försålda — Vendues ²⁾	13 694 056	15 578 350	1 645 824
Postivekselit — Postremissväxlar — Mandats de banques			
21 Myyty — Försålda — Vendus	3 856 690 431	3 640 636 693	939 692 907
22 Lunastettu — Inlösta — Payés	3 862 799 855	3 640 401 962	936 223 018
23 Perittäviä tilitetty — Av inkasso redovisat — Encaissements décomptés	1 048 370 927	1 179 148 089	213 001 371

¹⁾ Näihin sisältyy myöskin mahdollisia kirja-arvojen korotuksia. — Dessa inbegripa även möjliga höj-
även möjliga nedskrivningar av bokvärdena.

Tabell 7. Omsättningen på affärsbankernas viktigaste räkningar år 1938.
importants des banques commerciales en 1938.

Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Savo-Karjalan Osake-Pankki	Pohjolan Osake-Pankki	Suomen Käsityöläis- Osakepankki Handtverkare- Aktiebanken i Finland	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa <i>Total</i>	
10 669 999 300	3 723 618 388	3 648 389 178	3 070 001 031	1 649 365 826	677 660 590	179 341 878 833	1
10 675 733 208	3 716 209 018	3 648 779 113	3 071 107 037	1 650 966 353	677 304 038	179 273 125 396	2
4 818 826 511	282 033 318	566 892 159	465 101 893	147 815 063	173 566 640	11 427 326 442	3
4 865 756 648	264 001 915	584 915 433	484 501 772	148 236 298	167 643 796	11 190 752 245	4
25 512 487	119 915 473	32 833 697	132 068 601	53 886 639	47 569 573	16 242 728 942	5
27 276 573	118 853 519	38 947 443	132 020 098	54 091 913	45 221 902	16 190 739 911	6
—	416 522	18 789 326	—	29 595 461	—	2 917 669 570	7
—	850 037	18 789 085	—	29 595 413	—	2 916 754 923	8
46 261 303	144 087 766	245 377 208	159 753 545	115 815 536	12 334 151	8 035 066 119	9
46 324 612	145 382 795	241 082 280	149 462 088	116 838 832	12 033 514	7 957 050 676	10
393 313 090	159 092 083	63 859 722	121 856 770	104 388 869	104 780 814	4 325 189 918	11
296 119 222	150 012 470	57 336 141	99 331 140	95 414 153	102 847 805	3 817 976 031	12
397 372 320	659 324 359	694 277 658	821 026 873	457 131 228	182 687 383	57 938 967 765	13
400 625 068	657 410 048	676 481 805	812 678 626	459 931 424	187 880 998	58 205 701 883	14
39 226 028	133 175 659	72 691 241	73 988 225	66 384 720	21 650 009	3 854 782 552	15
38 411 327	103 721 296	67 422 429	66 691 700	59 904 805	16 267 586	3 178 686 990	16
106 199 388	512 121	7 310	394 390	7 344 426	472 500	619 719 163	17
135 844 078	701 438	412 418	8 581 247	4 690 870	137 000	570 220 587	18
6 343 859	—	76 000	—	—	—	27 352 301	19
9 659 947	2 671 293	97 000	42 079	7 500	25 000	43 421 049	20
1 168 993 859	258 767 098	270 589 518	205 392 617	83 959 587	38 010 926	10 462 733 636	21
1 166 825 789	258 755 659	270 186 484	205 736 405	83 676 369	37 901 884	10 462 507 425	22
44 007 850	45 962 289	20 895 384	11 284 908	12 270 704	692 931	2 575 634 453	23

ningar av bokvärderna. — 2) Näihin sisältyy myöskin mahdollisia poistoja kirja-arvosta. — Dessa inbegripa

Taulukko 8. Erinäisiä ilmoituksia liikepankkien toiminnasta vuonna 1938.

Tableau 8. Données spéciales concernant les

	Kansallis- Osake-Pankki	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki A. B. Nordiska Förenings- banken
Kotimaiset vekselit — Inrikes växlar — Effets sur la Finlande		
1 Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — <i>Nombre au 1:er janvier</i>	67 873	36 702
2 Vuoden aikana diskontattu — Under året diskonterade — <i>Escomptés pendant l'exercice</i>	323 583	182 917
3 Vuoden aikana maksettu — Under året inlösta — <i>Payés pendant l'exercice</i>	311 617	178 506
4 Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — <i>Nombre au 31 décembre</i>	79 839	41 113
5 Keskiuusvuoden lopussa — Medelbelopp vid årets utgång — <i>Montant moyen au 31 décembre</i>	Mk 9 052	16 447
Lainat — Lån — Prêts		
6 Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — <i>Nombre au 1:er janvier</i>	6 663	5 623
7 Vuoden aikana annettu — Under året utgivna — <i>Consentis pendant l'exercice</i> ..	11 872	8 479
8 Vuoden aikana maksettu — Under året inbetalade — <i>Remboursés pendant l'exercice</i>	10 438	8 073
9 Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — <i>Nombre au 31 décembre</i>	8 097	6 029
10 Keskiuusvuoden lopussa — Medelbelopp vid årets utgång — <i>Montant moyen au 31 décembre</i>	Mk 165 546	326 159
Luotolliset shekkitilit — Checkräkningar med kredit — Comptes chèque avec crédit		
11 Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — <i>Nombre au 1:er janvier</i>	3 291	2 445
12 Vuoden aikana avattu — Under året öppnade — <i>Ouverts pendant l'exercice</i>	2 030	906
13 Vuoden aikana lopetettu — Under året avslutade — <i>Fermés pendant l'exercice</i>	2 056	887
14 Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — <i>Nombre au 31 décembre</i>	3 265	2 464
Ilman luottoa olevat shekkitilit — Checkräkningar utan kredit — Comptes chèque sans crédit		
15 Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — <i>Nombre au 1:er janvier</i>	16 876	11 572
16 Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — <i>Nombre au 31 décembre</i>	17 287	12 052
Talletukset — Depositioner — Dépôts		
17 Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — <i>Nombre au 1:er janvier</i>	289 880	182 957
18 Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — <i>Nombre au 31 décembre</i>	305 458	192 124
19 Keskiuusvuoden lopussa — Medelbelopp vid årets utgång — <i>Montant moyen au 31 décembre</i>	Mk 10 549	14 251
Postivekselit — Postremissväxlar — Mandats de banques		
20 Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — <i>Nombre au 1:er janvier</i>	11 400	5 687
21 Vuoden aikana myyty — Under året sålda — <i>Vendus pendant l'exercice</i>	445 674	257 940
22 Vuoden aikana lunastettu — Under året inlösta — <i>Payés pendant l'exercice</i>	445 639	257 948
23 Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — <i>Nombre au 31 décembre</i>	11 435	5 679

— Tabell 8. Särskilda uppgifter över affärsbankernas verksamhet år 1938.
opérations des banques commerciales en 1938.

Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Suomen Maatalous- Osake- Pankki	Savo- Karjalan Osake- Pankki	Pohjolan Osake- Pankki	Suomen Käsityöläis- Osakepankki Handt- verkare- Aktiebanken i Finland	Ålands Aktiebank	Yhteensä Summa Total	
29 448	1 075	10 274	16 763	10 393	5 396	529	178 453	1
138 726	5 275	41 606	73 045	46 039	26 677	2 263	840 131	2
134 675	5 153	41 127	71 443	43 119	26 892	2 175	814 707	3
33 499	1 197	10 753	18 365	13 313	5 181	617	203 877	4
5 871	7 075	3 495	3 113	3 321	4 545	5 566	8 682	5
5 775	1 236	1 423	667	250	1 652	1 035	24 324	6
11 368	1 866	2 293	1 068	412	3 683	2 277	43 318	7
10 836	1 491	2 423	1 077	392	3 735	2 216	40 681	8
6 307	1 611	1 293	658	270	1 600	1 096	26 961	9
76 148	285 853	100 636	75 134	164 317	39 511	44 690	170 017	10
1 705	111	286	200	582	227	94	8 941	11
346	13	250	191	926	141	22	4 825	12
282	25	274	183	909	119	20	4 755	13
1 769	99	262	208	599	249	96	9 011	14
10 041	373	1 865	2 352	1 147	2 015	565	46 806	15
10 551	401	1 838	2 323	1 170	2 071	580	48 273	16
105 512	4 484	28 579	23 243	14 754	11 076	7 938	668 423	17
108 694	4 940	29 408	23 150	15 551	11 563	8 379	699 267	18
7 979	10 842	8 526	6 084	8 588	7 773	6 313	10 796	19
3 472	5 084	1 003	997	938	442	77	29 100	20
120 117	169 574	37 861	38 818	29 029	12 418	2 780	1 114 211	21
120 067	169 676	37 816	38 936	29 142	12 408	2 735	1 114 367	22
3 522	4 982	1 048	879	825	452	122	28 944	23

Taulukko 9. Liikepankkien omistamat obligatit nimellisarvon mukaan joulukuun 31 päivänä 1938.

Tabell 9. Affärsbankernas obligationer enligt nominella värdet den 31 december 1938.

Tableau 9. Valeur nominale des obligations en possession des banques commerciales au 31 décembre 1938.

	Vuosi År Année	%	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp Monnaie et montant
Ulkomaisia — Utländska — Etrangères			
Puolan valtion laina — Polska statens län	1934	6	Zl. 1 200
Republic of Estonian laina — Republic of Estonias län	1927	7	\$ 80 000
Prefeitura do Distrito Federal	1931	5	Milr. 112 800
Deutsche Landesbanken Zentrale	1928	6 ¹ / ₂	\$ 20 000
Landesbank der Provinz Westfalen	1928	7	Hfl. 15 000
Chemin de Fer d'Alsace et de Lorraine	1932	4 ¹ / ₂	Frcs. 48 000
Deutsche Rentenbank-Kreditanstalt	1927	6	\$ 30 000
Konversionskasse für deutsche Auslandschulden	—	3	\$ 2 650
Umschuldungsverband der deutschen Gemeinden, Berlin Schuldverschreibungen	1936	3	Hfl. 3 675
		4	Rmk 51 500
Kotimaisia ulkomaan rahan määräisiä — Inhemska å utländskt mynt lydande <i>Finlandaises libellées en monnaies étrangères</i>			
Suomen valtion laina — Finska statens län	1923	5	£ 10 300
Helsingin kaupungin laina — Helsingfors stads län	1923	6	\$ 16 000
Turun kaupungin laina — Åbo stads län	1930	6 ¹ / ₂	\$ 28 000
Suomen Asuntohypoteekkipankin laina — Finlands Bostadshypoteksbanks län	1929	6 ¹ / ₂	£ 4 900
Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O. Y:n laina — Industri-Hypoteksbanken i Finland A. B:s län	1927	5	£ 4 600
O. Y. Waldhof A. B:n laina — A. B. Waldhof O. Y:s län	1930	6	£ 58 600
	1929	7	£ 3 000
Pitkäranta O.Y:n laina — Pitkäranta O.Y:s län	1934	5 ¹ / ₂	£ 10 890
	1922	6	N.Kr. 1 930 000
Kotimaisia Suomen rahan määräisiä — Inhemska å finskt mynt lydande <i>Finlandaises libellées en marcs finlandais</i>			
Suomen valtion laina — Finska statens län	1934	5 ¹ / ₂	4 885 000
	1935	5	4 560 000
	1936	4 ¹ / ₂	63 820 000
	1937	4	227 702 500
Suomen valtion asutuslaina — Finska statens kolonisationslän	1924	7	107 798
	1925	7	193 877
	1926	7	154 777
	1927	6 ¹ / ₂	348 645
	1928	6 ¹ / ₂	738 115
	1929	7	389 136
	1930	7	301 248
	1931	6 ¹ / ₂	291 760
	1932	6 ¹ / ₂	402 839
	1933	6	285 204
	1934	5 ¹ / ₂	14 848 823
	1935	5	6 105 950
	1936	5	1 023 380
	1937	5	315 576
	1938	5	30 000
Suomen valtion laina kalastustorppien lunastamista varten — Finska statens län för inlösen av fisketorp	1926	7	143 900
Suomen valtion palkintolaina — Finska statens premielän	1934	—	1 975 000
	1935	—	1 998 400
	1937	—	7 297 400
Suomen valtion sotavahinkojen korvauslaina — Finska statens krigsskadeståndslän	1920	5 ¹ / ₂	4 184 100
Suomen valtion laina työttömyyden torjumiseksi — Finska statens län för arbetslöshetens bekämpande	1932	7	2 270 000
Suomen valtion laina vuokra-alueiden lunastamiseksi — Finska statens län för inlösen av legoområden	1919	5	2 239 500

	Vuosi År Année	%	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp Monnaie et montant
Suomen valtion laina vuokra-alueiden lunastamiseksi—Finska statens lån för inlösen av legoområden	1926	5	1 480 700
	1929	5	3 402 000
	1931	5	1 599 800
	1934	5	1 711 300
	1934	5 ¹ / ₂	10 940 000
Hangon kaupungin laina — Hangö stads lån	1935	5 ¹ / ₂	1 590 000
Helsingin kaupungin laina — Helsingfors stads lån	1933	4 ¹ / ₂	945 000
	1934	4 ¹ / ₂	1 140 000
	1934	5 ¹ / ₂	6 175 000
	1935	5 ¹ / ₂	8 540 000
	1935	5	100 000
	1936	5	2 305 000
	1937	4 ¹ / ₂	25 455 000
Kotkan kaupungin laina — Kotka stads lån	1915	5	112 000
	1935	6	4 060 000
Kotkan kirkkorakennuslaina — Kotka kyrkobyggnadslån	1897	4 ¹ / ₂	78 000
Kuopion kaupungin laina — Kuopio stads lån	1934	6	1 720 000
Lahden kaupungin laina — Lahti stads lån	1935	5 ¹ / ₂	240 000
Mikkelin kaupungin laina — S:t Michels stads lån	1930	5 ¹ / ₂	1 080 000
Porin kaupungin laina — Björneborgs stads lån	1903	4 ¹ / ₂	37 000
	1930	5 ¹ / ₂	1 280 000
	1934	5 ¹ / ₂	100 000
	1935	5 ¹ / ₂	100 000
Rauman kaupungin laina — Raumo stads lån	1896	4	52 000
Tampereen kaupungin laina — Tammerfors stads lån	1887	4 ¹ / ₂	6 500
	1895	4	97 000
Turun kaupungin laina — Åbo stads lån	1902	5	15 500
	1916	5	73 000
	1935	6	20 000
	1935	5 ¹ / ₂	570 000
	1936	5	430 000
	1937	5	90 000
	1938	4 ¹ / ₂	580 000
Waasan kaupungin laina — Wasa stads lån	1915	5	98 000
	1937	4 ¹ / ₂	1 090 000
Wiipurin kaupungin laina — Wiborgs stads lån	1892	4 ¹ / ₂	47 500
	1915	5	135 000
	1918	4 ¹ / ₂	590 000
	1931	6	2 175 000
	1935	5 ¹ / ₂	1 220 000
	1937	4 ¹ / ₂	8 522 000
	1938	4 ¹ / ₄	28 520 000
Kaupunkien ja kauppalain yhteinen laina — Städernas och köpingarnas gemen- samma lån	1935	5 ¹ / ₂	70 520 000
Kansallis-Osake-Pankin laina — Kansallis-Osake-Pankkis lån	1917	5	1 070 500
Maakiinteistöpankki O. Y:n laina — Maakiinteistöpankki O. Y:s lån	1931	4 ¹ / ₄	26 547 000
	1933	4 ¹ / ₄	36 693 000
	1934	4 ¹ / ₄	45 720 000
	1935	4 ¹ / ₂	25 093 500
	1936	4 ³ / ₄	5 443 000
Osuuskassojen Keskuslainarahasto O. Y:n laina — Andelskassornas Central- kreditanstalt A. B:s lån	1931	4 ¹ / ₂	11 350 000
	1932	4 ¹ / ₄	13 650 000
	1936	4 ¹ / ₂	9 250 000
	1937	4	11 150 000
	1937	4 ¹ / ₂	9 930 000
Suomen Asuntohypoteekkipankin laina — Finlands Bostadshypoteksbanks lån	1934	5 ¹ / ₂	7 180 000
	1937	4 ¹ / ₂	14 510 000
Suomen Hypoteekkiyhdistyksen laina — Finlands Hypoteksförenings lån	1931	5	1 412 000
	1934	5	685 000
	1934	4 ³ / ₄	1 542 000
	1936	5	3 745 000
	1937	4 ¹ / ₂	1 855 000

	Vuosi År <i>Année</i>	%	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp <i>Monnaie et montant</i>
Suomen Kiinteistöpankki O. Y:n laina — Fastighetsbanken i Finland A. B:s lån	1917	4 ¹ / ₂	950 000
	1924	4	816 000
	1924	4 ¹ / ₂	1 488 500
	1928	4 ¹ / ₂	9 550 000
	1936	4 ¹ / ₂	33 650 000
Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O. Y:n laina — Industri-Hypoteksbanken i Finland A. B:s lån	1934	6	20 000 000
Suomen Yhdys-Pankin laina — Förenings-Bankens i Finland lån	1916	4 ¹ / ₂	1 273 000
Abborfors O. Y:n laina — Abborfors A. B:s lån	1934	6	7 660 000
A. Ahlström O. Y:n laina — A. Ahlström O. Y:s lån	1934	5	1 520 000
	1938	4 ¹ / ₂	5 000 000
Arabia O. Y:n laina — Arabia A. B:s lån	1930	6	2 300 000
Chrichton A. B:n laina — Chrichton A. B:s lån	1916	5 ¹ / ₂	107 000
Enso-Gutzeit O. Y:n laina — Enso-Gutzeit O. Y:s lån	1933	6	17 400 000
Fiskars O. Y:n laina — Fiskars A. B:s lån	1934	6	2 550 000
J. C. Frenckell & Son A. B:n laina — J. C. Frenckell & Son A. B:s lån	1915	5 ¹ / ₂	999 000
Hackman & Co:n laina — Hackman & Co:s lån	1933	6	9 350 000
Helsingin Puhelinyhdistys r. y:n laina — Helsingfors Telefonförening r. f:s lån	1938	4 ¹ / ₂	15 000 000
Jämsänkoski O. Y:n laina — Jämsänkoski A. B:s lån	1916	6	696 000
Kajaanin Puutavara O. Y:n laina — Kajaanin Puutavara O. Y:s lån	1936	5	44 370 000
	1938	4 ¹ / ₂	49 870 000
Karhula O. Y:n laina — Karhula A. B:s lån	1916	5 ¹ / ₂	21 000
	1936	5	15 860 000
Kaukaan tehdas O. Y:n laina — Kaukas Fabrik A. B:s lån	1916	5	233 000
	1933	4 ¹ / ₂	27 560 000
	1937	4	18 740 000
Kemi O. Y:n laina — Kemi A. B:s lån	1938	4 ¹ / ₂	45 700 000
Kone- ja Siltarakennus O. Y:n laina — Maskin- och Brobyggnads A. B:s lån	1935	5 ¹ / ₂	17 000 000
Kuitu O. Y:n laina — Kuitu O. Y:s lån	1938	4 ¹ / ₂	16 980 000
Kymi O. Y:n laina — Kymmene A. B:s lån	1918	5 ¹ / ₂	165 000

Taulukko 10. Liikepankkien soveltamat korot vuoden 1938 lopussa. —

Tableau 10. Taux d'intérêts des

	Kansallis- Osake-Pankki	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki A. B. Nordiska Förenings- banken
Ottolainaus yleisöltä — Inlåning av allmänheten — Dépôts du public		
Talletukset — Depositioner — Dépôts	%	%
1 Vaadittaessa maksettavat — Vid anfordran betalbara — Remboursables à vue	1	1
2 6 kuukauden — 6 månaders — Remboursables à 6 mois	3 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂
3 Shekkilit — Checkräkningar — Comptes chèque	1	1
Äntolainaus yleisölle — Utlåning till allmänheten — Crédits au public		
Vekselit — Växlar — Effets		
4 Enintään 3 kuukauden — På högst 3 månader — A 3 mois maximum	4 ³ / ₄ —6 ³ / ₄	4 ¹ / ₂ —6 ³ / ₄
5 Yli 3 kuukauden — På längre tid än 3 månader — A plus de 3 mois	4 ³ / ₄ —6 ³ / ₄	5—6 ³ / ₄
6 Lainat — Lån — Prêts	4 ³ / ₄ —6 ³ / ₄	5—6 ³ / ₄
Shekkilit — Checkräkningar — Comptes chèque		
7 Korko — Ränta — Intérêts	4 ³ / ₄ —6 ³ / ₄	5—6
8 Provisio — Provision — Provisions	1 ¹ / ₂ —2	1 ¹ / ₂ —2
9 Yhteensä — Inalles — Au total	5 ¹ / ₄ —6 ³ / ₄	6 ¹ / ₂ —6 ³ / ₄

	Vuosi År Année	%	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp Monnaie et montant
Kymi O. Y:n laina — Kymmene A. B:s län	1938	4 ¹ / ₂	4 120 000
Lovisa-Vesijärvi Järnvägs A. B:n laina — Lovisa-Vesijärvi Järnvägs A. B:s län ..	1926	7	243 000
Länsi-Suomen Voima O. Y:n laina — Västra-Finlands Kraft A. B:s län	1937	4 ¹ / ₂	46 500 000
Läskelä O. Y:n laina — Läskelä A. B:s län	1936	5	48 350 000
Myllykosken Puuhiomo O. Y:n laina — Myllykoski Träsliperi A. B:s län	1916	5 ¹ / ₂	845 000
Nokia A. B:n laina — Nokia A. B:s län	1933	7	5 450 000
	1938	4 ¹ / ₂	8 000 000
Oulu O. Y:n laina — Oulu O. Y:s län	1937	4 ¹ / ₂	46 370 000
Outokumpu O. Y:n laina — Outokumpu O. Y:s län	1934	5 ¹ / ₂	140 000
	1935	5 ¹ / ₂	1 260 000
Paraisten Kalkkivuori O. Y:n laina — Pargas Kalkberg A. B:s län	1912	5 ¹ / ₂	199 000
O. Y. Rauma Wood Ltd:n laina — O. Y. Rauma Wood Ltd:s län	1928	5 ¹ / ₂	6 000 000
W. Rosenlew & Co A. B:n laina — W. Rosenlew & Co A. B:s län	1935	5	5 300 000
O. Y. Rouhialan laina — A. B. Rouhialas län	1935	5 ¹ / ₂	1 470 000
Wilh. Schauman O. Y:n laina — Wilh. Schauman A. B:s län	1938	4 ¹ / ₂	15 720 000
G. A. Serlachius A. B:n laina — G. A. Serlachius A. B:s län	1935	5 ¹ / ₂	3 790 000
Stockmann O. Y:n laina — Stockmann A. B:s län	1928	4 ¹ / ₂	20 510 000
Stockmann O. Y:n osavelkakirjoja — Stockmann A. B:s partialförskrivningar.	1934	—	18 500 000
	1936	—	15 000 000
Stockmann O. Y:n teoslainavelkakirjoja — Stockmann A. B:s förlagsbevis	1929	8	4 260 000
Sunila O. Y:n laina — Sunila O. Y:s län	1936	4 ¹ / ₂	28 160 000
Suomen Höyrylaiva O. Y:n laina — Finska Ångfartygs A. B:s län	1936	5	1 000 000
Suomen Sähkö Osakeyhtiö Gottfr. Strömbergin laina — Finska Elektriska Aktiebolaget Gottfr. Strömbergs län	1935	5 ¹ / ₂	3 780 000
Tampereen Pellava- ja Rautateollisuus O. Y:n laina — Tammerfors Linne- & Jernmanufaktur A. B:s län	1934	5 ¹ / ₂	700 000
	1938	4 ¹ / ₂	17 380 000
Yhtyneet Paperitehtaat O. Y:n laina — Yhtyneet Paperitehtaat O. Y:s län ..	1934	4 ¹ / ₂	19 260 000
	1937	4 ¹ / ₂	27 850 000
Äänekoski O. Y:n laina — Äänekoski A. B:s län	1936	5	20 590 000

Tabell 10. Affärsbankernas räntesatser vid 1938 års slut.
banques commerciales en 1938.

Helsingin Osakepankki Helsingfors Aktiebank	Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki Sparbankernas Central-Aktie- Bank	Suomen Maatalous- Osake-Pankki	Savo-Karjalan Osake-Pankki	Pohjolan Osake-Pankki	Suomen Käsityöläis- Osakepankki Handtverkare- Aktiebanken i Finland	Ålands Aktiebank
%	%	%	%	%	%	%
1 3 ¹ / ₂ 1—1 ¹ / ₂	1 3 ¹ / ₂ 1	1 ¹ / ₂ 3 ¹ / ₂ 1—2	1 3 ¹ / ₂ 1	1 3 ¹ / ₂ —4 1—1 ¹ / ₂	1 3 ¹ / ₂ —4 1—1 ¹ / ₂	— 3 ¹ / ₂ 1
4—7 4—7 3 ⁸ / ₁₀ —7	6 ¹ / ₂ —7 — 4 ³ / ₄ —6 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂ —7 ³ / ₄ 6—7 ³ / ₄ 4 ¹ / ₂ —7 ³ / ₄	5—7 6 ¹ / ₂ —7 4 ¹ / ₂ —7	5 ¹ / ₄ —7 ¹ / ₂ 5 ¹ / ₄ —7 ¹ / ₂ 5—7 ¹ / ₂	4 ³ / ₄ —7 ¹ / ₂ 4 ³ / ₄ —7 ¹ / ₂ 4 ³ / ₄ —7 ¹ / ₂	5—7 5—7 4—7
4—7 0—1 4—7	4 ¹ / ₂ —5 ¹ / ₂ 1 ¹ / ₂ —1 4 ¹ / ₂ —6 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂ —7 ³ / ₄ 0—2 4 ¹ / ₂ —7 ³ / ₄	4 ¹ / ₂ —6 ¹ / ₂ 1 ¹ / ₂ —2 5 ¹ / ₂ —7	4—6 ¹ / ₂ 1 ¹ / ₂ —2 ¹ / ₂ 5 ¹ / ₄ —7 ¹ / ₂	3 ¹ / ₄ —7 ¹ / ₂ 0—2 4 ¹ / ₂ —7 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂ —6 0 ³ / ₄ —2 4 ¹ / ₂ —7
						1 2 3 4 5 6 7 8 9

Taulukko 11. Liikepankkien ottolainaus yleisöltä ja antolainaus yleisölle ryhmitettyinä korkoprosentin mukaan joulukuun 31 päivänä 1938.

Tabell 11. Affärsbankernas inlåning av allmänheten och utlåning till allmänheten grupperade efter räntesatserna den 31 december 1938.

Tableau 11. Dépôts dans les banques commerciales et prêts accordés par elles, groupés d'après les taux d'intérêts au 31 décembre 1938.

Ottolainaus yleisöltä Inlåning av allmänheten Dépôts du public		Antolainaus yleisölle Utlåning till allmänheten Crédits au public			
%	Määrä — Belopp Montant	%	Määrä — Belopp Montant	%	Määrä — Belopp Montant
0	29 451 909	0	19 317 696	6 ¹ / ₂	1 517 084 265
1/2	127 858	1	5 959 213	6 ³ / ₄	422 556 192
1	1 862 706 986	1 ¹ / ₂	5 417 764	7	514 807 785
1 ¹ / ₄	1 509 290	2	16 735 000	7 ¹ / ₄	15 408 303
1 ¹ / ₂	34 035 780	2 ¹ / ₂	22 486 835	7 ¹ / ₂	86 672 137
1 ³ / ₄	1 915 708	3	34 349 154	7 ³ / ₄	54 131 444
2	23 258 376	3 ¹ / ₄	16 022 313	8	100 000
2 ¹ / ₄	4 543 551	3 ¹ / ₂	76 620 892		
2 ¹ / ₂	3 218 110	3.6	23 860 000		
3	8 181 832	3 ³ / ₄	11 000 000		
3 ¹ / ₄	750 000	4	489 899 979		
3 ¹ / ₂	7 459 807 251	4 ¹ / ₄	34 611 551		
3 ³ / ₄	4 029 260	4 ¹ / ₂	177 489 686		
4	48 365 366	4 ³ / ₄	238 742 247		
4 ¹ / ₄	544 857	4.9	25 008 203		
4 ¹ / ₂	8 460 252	5	631 037 052		
4 ³ / ₄	712	5 ¹ / ₄	219 858 907		
5	1 473 298	5 ¹ / ₂	475 685 301		
5 ¹ / ₂	264 528	5 ³ / ₄	323 930 342		
6	20 582	6	2 404 379 628		
6 ¹ / ₂	18 127	6 ¹ / ₄	1 080 592 243		

II

KIINNITYSLUOTTOLAITOKSET
HYPOTEKSINRÄTTNINGARNA
LES ETABLISSEMENTS HYPOTHECAIRES

Taulukko 1. Kiinnitysluottolaitosten omaisuustase joulukuun 31 päivänä 1938.

Tableau 1. Bilans des établissements

	Suomen Asunto- hypoteekki- pankki Finlands Bostads- hypoteksbank	Suomen Teol- lisuus—Hypo- teekkipankki O. Y. Industri—Hypo- teksbanken i Finland A. B.
Vastaava — Aktiva — Actif		
1	Kassa — Kassa — <i>Encaisse</i>	160 231 8 032
2	Kotimaiset luottolaitokset — Inhemiska kreditanstalter — <i>Etablissements de crédit finlandais</i>	239 233 220 002
3	Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Correspondants à l'étranger</i>	13 486 450 6 288 290
4	Kuoletuslainat — Amorteringslån — <i>Prêts amortissables</i>	601 388 027 374 456 394
5	Muut lainat — Övriga lån — <i>Autres prêts</i>	— —
	Obligatit — Obligationer — <i>Obligations</i>	
6	Omat — Egna — <i>Propres</i>	8 436 565 13 358 956
7	Muut — Övriga — <i>Autres</i>	200 000 000 8 293 705
8	Osakkeet — Aktier — <i>Actions</i>	2 907 500 —
9	Kiinteistöt — Fastigheter — <i>Immeubles</i>	— —
10	Irtaimisto — Inventarier — <i>Mobilier</i>	1 000 1 000
11	Obligatiolainojen kustannukset — Obligationslänekostnader — <i>Frais d'émission d'emprunts obligations</i>	13 743 879 —
	Korot ja vuotuismaksut — Upplupna räntor och annuiteter — <i>Intérêts et annuités courus</i>	
12	Erääntyneet — Förfallna — <i>Echus</i>	641 057 —
13	Erääntymättömät — Icke förfallna — <i>Non échus</i>	4 963 166 7 095 014
14	Pankkiosasto — Bankavdelningen — <i>Section banque</i>	— —
15	Muut varat — Övriga tillgångar — <i>Autre actif</i>	¹⁾ 67 892 683 —
16	Yhteensä — Summa — Total	913 859 791 409 721 393
Vastattava — Passiva — Passif		
17	Osakepääoma — Aktiekapital — <i>Capital</i>	²⁾ 200 000 000 50 000 000
18	Vararahastot — Reservfonder — <i>Fonds de réserve</i>	5 077 959 15 497 048
19	Lisävarausrahasto — Tillskottssäkerhetsfond — <i>Fonds supplémentaire de couverture</i>	65 661 870 —
20	Käyttämätön voitto — Odisponerad vinst — <i>Bénéfice non disposé</i>	— 1 744 435
21	Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Bénéfice de l'exercice</i>	318 689 3 229 357
22	Obligatiolainat — Obligationslån — <i>Emprunts obligations</i>	621 583 009 334 733 024
23	Muut lainat — Övriga lån — <i>Autres emprunts</i>	— —
24	Talletukset — Depositioner — <i>Dépôts</i>	— —
25	Kotimaiset luottolaitokset — Inhemiska kreditanstalter — <i>Etablissements de crédit finlandais</i>	1 616 528 —
26	Ulkomaiset kirjeenvaihtajat — Utrikes korrespondenter — <i>Correspondants à l'étranger</i>	— —
	Korot — Upplupna räntor — <i>Intérêts courus</i>	
27	Erääntyneet — Förfallna — <i>Echus</i>	341 969 201 143
28	Erääntymättömät — Icke förfallna — <i>Non échus</i>	12 113 056 3 934 163
29	Pankkiosasto — Bankavdelningen — <i>Section banque</i>	— —
30	Muut velat — Övriga skulder — <i>Autre passif</i>	7 146 711 382 223
31	Yhteensä — Summa — Total	913 859 791 409 721 393

¹⁾ Tästä 65 661 870 mk asuntophoteekkiyhdistyksen lain 13 §:ssä säädettyjä lisäkiinnityksiä. — Häräv

²⁾ Valtion pankille obligatioissa luovuttama pohjarahasto. — Ät banken av staten i obligationer överläm-

— Tabell 1. Hypoteksinrättningarnas förmögenhetsbalans den 31 december 1938.
hypothécaires au 31 décembre 1938.

Osakeyhtiö Maakiin- teistöpankki	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening	Suomen Kiinteistö- pankki Osa- yhtiö Fastighets- banken i Fin- land Aktiebolag	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki Hypoteekki- osasto A. B. Nordiska Föreningsban- ken Hypoteks- avdelning	Kansallis- Osake- Pankki Hypoteekki- osasto Hypoteks- avdelning	Helsingin Osakepankki Hypoteekki- osasto Helsingfors Aktiebank Hypoteks- avdelning	Yhteensä Summa Total	
41 693	22 722	282 471	—	—	—	515 149	1
11 387 806	3 562 045	1 419 498	—	—	—	16 828 584	2
—	3 982 959	19 503	—	—	—	23 777 202	3
200 605 503	232 478 548	207 613 663	34 517 000	15 450 671	1 392 626	1 667 902 432	4
—	8 436 151	11 876 561	—	25 000	—	20 337 712	5
31 974 780	1 299 650	35 540	—	—	—	55 105 491	6
49 777 179	6 159 404	16 172	—	—	—	264 246 460	7
—	1 808 400	—	—	—	—	4 715 900	8
208 317	10 149 809	—	—	—	—	10 358 126	9
1	136 850	10 000	—	—	—	148 851	10
—	6 917 624	1 081 348	—	—	—	21 742 851	11
159 748	1 221 004	238 055	—	40 676	—	2 300 540	12
3 377 999	5 751 815	2 388 438	458 198	—	15 315	24 049 945	13
—	—	—	—	3 054 017	—	3 054 017	14
76 019	1 781 556	7 172	—	—	—	69 757 430	15
297 609 045	283 708 537	224 988 421	34 975 198	18 570 364	1 407 941	2 184 840 690	16
30 000 000	—	20 000 000	—	—	—	300 000 000	17
3 200 000	10 571 629	9 600 000	870 758	—	—	44 817 394	18
—	—	—	—	—	—	65 661 870	19
—	145 499	147 989	—	—	—	2 037 923	20
512 003	30 054	1 972 606	—	—	—	6 062 709	21
228 416 000	254 705 600	180 337 000	8 483 000	18 040 000	—	1 646 297 633	22
27 000 000	—	—	—	—	—	27 000 000	23
—	—	6 018 490	—	—	—	6 018 490	24
—	11 564 522	3 000 000	—	—	—	16 181 050	25
—	—	50 587	—	—	—	50 587	26
150 497	2 232 966	112 458	30 573	3 870	—	3 073 476	27
1 451 071	1 953 375	1 931 686	30 751	448 494	—	21 862 596	28
—	—	—	25 418 777	—	1 129 241	26 548 018	29
6 879 474	2 504 892	1 817 605	141 339	78 000	278 700	19 228 944	30
297 609 045	283 708 537	224 988 421	34 975 198	18 570 364	1 407 941	2 184 840 690	31

65 661 870 mk uti 13 § i lagen om bostadshypoteksföreningar föreskrivna tillskottsinteckningar. —
nad grundfond.

Taulukko 2. Kiinnitysluottolaitosten tulostase vuodelta 1938. —

Tableau 2. Comptes profits et pertes

		Suomen Asuntohypoteekki-pankki	Suomen Teollisuus—Hypoteekki-pankki O. Y.
		Finlands Bostads-hypoteksbank	Industri—Hypoteksbanken i Finland A. B.
Tulot — Inkomster — Recettes			
Korot — Räntor — <i>Intérêts</i> :			
1	Kuoletuslainoista — På amorteringslån — <i>Sur prêts amortissables</i>	37 744 311	25 100 459
2	Muista lainoista — På övriga lån — <i>Sur autres prêts</i>	—	—
3	Sakkorot — Straffräntor — <i>Intérêts de pénalité</i>	121 208	—
4	Muut korot — Övriga räntor — <i>Autres intérêts</i>	707 402	2 025 878
5	Agio — Agio — <i>Agio</i>	—	266 342
6	Muut tulot — Övriga inkomster — <i>Autres recettes</i>	—	—
7	Pankkiosastosta siirretty — Överfört från bankavdelningen — <i>Transfert de la section banque</i>	—	—
8	Tilivuoden tappio — Räkenskapsårets förlust — <i>Perte de l'exercice</i>	—	—
9	Yhteensä — Summa — Total	38 572 921	27 392 679
Menot — Utgifter — Dépenses			
Korot — Räntor — <i>Intérêts</i> :			
10	Obligatiolainoista — På obligationslån — <i>Sur emprunts obligations</i>	31 067 256	22 241 409
11	Muista lainoista — På övriga lån — <i>Sur autres emprunts</i>	—	—
Kulungit — Omkostnader — <i>Frais généraux</i> :			
12	Palkat — Avlöningar — <i>Personnel</i>	473 200	194 700
13	Verot — Utskylder — <i>Impositions</i>	137 288	1 464 940
14	Muut kulungit — Övriga omkostnader — <i>Autres frais</i>	247 558	123 374
Poistot — Avskrivningar — <i>Amortissements</i> :			
15	Antolainauksesta — På utlåningen — <i>Sur crédits</i>	—	—
16	Obligatioista ja osakkeista — På obligationer och aktier — <i>Sur obligations et actions</i>	—	—
17	Kiinteistöistä — På fastigheter — <i>Sur immeubles</i>	—	—
18	Irtaimistosta — På inventarier — <i>Sur mobilier</i>	—	—
19	Obligatiolainojen kustannukset — Obligationslänekostnader — <i>Frais d'émission d'emprunts obligations</i>	175 258	138 899
20	Agio — Agio — <i>Agio</i>	6 153 672	—
21	Pankkiosastoon siirretty — Överfört till bankavdelningen — <i>Transfert à la section banque</i>	—	—
22	Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Bénéfice de l'exercice</i>	318 689	3 229 357
	Yhteensä — Summa — Total	38 572 921	27 392 679

Taulukko 3. Kiinnitysluottolaitosten kuoletus- ja muut lainat joulukuun 31 päivänä 1938. —

Tableau 3. Prêts amortissables et autres prêts des

		Suomen Asuntohypoteekki-pankki	Suomen Teollisuus—Hypoteekki-pankki O. Y.
		Finlands Bostads-hypoteksbank	Industri—Hypoteksbanken i Finland A. B.
1	Kaupunkikunnille ja -seurakunnille — Ät stadskommuner och -församlingar — <i>Aux communes et paroisses urbaines</i>	—	—
2	Maalaiskunnille ja -seurakunnille — Ät landskommuner och -församlingar — <i>Aux communes et paroisses rurales</i>	—	—
Muille kiinnitystä vastaan — Ät övriga emot inteckning i — <i>Autres contre hypothèque sur</i> :			
3	Kaupunkitaloihin — Stadsgårdar — <i>Immeubles urbains</i>	601 388 027	—
4	Maatiloihin — Lägenheter på landet — <i>Propriétés rurales</i>	—	—
5	Teollisuuslaitoksiin — Industriella inrättningar — <i>Etablissements industriels</i>	—	374 456 394
6	Yhteensä — Summa — Total	601 388 027	374 456 394

Tabell 2. Hypoteksinrättningarnas vinst- och förlusträkning för år 1938.
des établissements hypothécaires en 1938.

Osakeyhtiö Maakiin- teistöpankki	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening	Suomen Kiinteistö- pankki Osake- yhtiö Fastighets- banken i Fin- land Aktiebolag	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki Hypoteekki- osasto A. B. Nordiska Föreningsban- ken Hypoteks- avdelning	Kansallis- Osake- Pankki Hypoteekki- osasto Hypoteks- avdelning	Helsingin Osakepankki Hypoteekki- osasto Helsingfors Aktiebank Hypoteks- avdelning	Yhteensä Summa Total
9 643 385	13 534 151	10 803 506	1 895 358	853 905	78 018	99 653 093
—	573 494	628 191	—	825	—	1 202 510
333 368	839 462	—	632	94	—	1 294 764
2 146 526	615 194	233 902	—	85 000	—	5 813 902
—	—	—	—	—	—	266 342
72 681	843 989	329 694	—	—	—	1 246 364
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
12 195 960	16 406 290	11 995 293	1 895 990	939 824	78 018	109 476 975
8 585 935	14 401 942	8 162 492	413 788	905 861	—	85 778 683
1 110 000	—	427 586	—	—	50 056	1 587 642
706 200	771 144	463 600	21 000	—	—	2 629 844
398 610	65 058	741 720	—	—	—	2 807 616
224 201	287 910	227 289	2 074	31 289	—	1 143 695
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
215 545	—	—	—	—	—	529 702
443 466	850 182	—	909 529	—	—	8 356 849
—	—	—	549 599	2 674	27 962	580 235
512 003	30 054	1 972 606	—	—	—	6 062 709
12 195 960	16 406 290	11 995 293	1 895 990	939 824	78 018	109 476 975

Tabell 3. Hypoteksinrättningarnas amorterings- och övriga lån den 31 december 1938.
établissements hypothécaires au 31 décembre 1938.

Osakeyhtiö Maakiin- teistöpankki	Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening	Suomen Kiinteistö- pankki Osake- yhtiö Fastighets- banken i Fin- land Aktiebolag	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki Hypoteekki- osasto A. B. Nordiska Föreningsban- ken Hypoteks- avdelning	Kansallis- Osake- Pankki Hypoteekki- osasto Hypoteks- avdelning	Helsingin Osakepankki Hypoteekki- osasto Helsingfors Aktiebank Hypoteks- avdelning	Yhteensä Summa Total
—	—	196 720	3 941 153	1 757 254	64 120	5 959 247
—	—	—	790 509	10 311 539	249 950	11 351 998
—	—	219 293 504	29 785 338	—	975 018	851 441 887
200 605 503	240 914 699	—	—	3 406 878	103 538	445 030 618
—	—	—	—	—	—	374 456 394
200 605 503	240 914 699	219 490 224	34 517 000	15 475 671	1 392 626	1 688 240 144

Taulukko 4. Kiinnitysluottolaitosten obligatiolainat vuonna 1938.

Tabell 4. Hypoteksinrättningarnas obligationslån år 1938.

Tableau 4. Emprunts obligations des établissements hypothécaires en 1938.

Vuosi, rahalajit ja korkokanta År, mynslag och räntefot Année, monnaie et intérêt	Vahvistettu määrä Fastställt belopp Montant fixé	Liikkeessä 1/1 Utelöpande 1/1 En cours le 1/1	Vuoden aikana Under året Pendant l'exercice		Liikkeessä 31/12 Utelöpande 31/12 En cours le 31/12	Liikkeeseen laskematta 31/12 Ännu icke utgivna 31/12 Non encore utilisés au 31/12	
			laskettu liikkeeseen utgivna utilisés	lunastettu inlösta remboursés			
Ulkomaan rahan määräiset lainat Å utländskt mynt lydande lån <i>Prêts en monnaies étrangères ..</i>							
	%						
		1 291 127 460	900 918 556	—	35 576 423	865 342 133	—
Suomen Asuntohypoteekkipankki — Finlands Bostadshypoteks- bank							
1927 £	5	386 460 000	326 906 514	—	10 337 805	316 568 709	—
1928 \$	5	397 000 000	165 648 250	—	6 093 950	159 554 300	—
Suomen Teollisuus-Hypoteekki- pankki O. Y. — Industri-Hypo- teksbanken i Finland A. B.							
1930 £	6	386 460 000	325 650 519	—	10 917 495	314 733 024	—
Suomen Hypoteekkiyhdistys — Finlands Hypoteksförening							
1929 Kr., Mk	6 ½	106 207 460	78 043 200	—	3 557 100	74 486 100	—
Suomen Yhdys-Pankki — Förenings- Banken i Finland							
1895 Rmk., Mk	3 ½	15 000 000	4 670 073	—	4 670 073	—	—
Suomen rahan määräiset lainat Å finskt mynt lydande lån <i>Prêts en marcs finlandais</i>		1 326 356 000	815 825 500	87 110 500	121 980 500	780 955 500	208 366 500
Suomen Asuntohypoteekkipankki — Finlands Bostadshypoteksbank							
1934	5 ½	100 000 000	86 280 000	—	1 230 000	85 050 000	1 320 000
1937 1/1	4 ½	50 000 000	48 460 000	1 460 000	680 000	49 240 000	—
1937 1/12	4 ½	100 000 000	—	11 200 000	30 000	11 170 000	88 800 000
Suomen Teollisuus-Hypoteekki- pankki O. Y. — Industri-Hypo- teksbanken i Finland A. B.							
1934	6	200 000 000	60 000 000	—	40 000 000	20 000 000	—
Suomen Hypoteekkiyhdistys — Fin- lands Hypoteksförening							
1931	5	50 000 000	29 159 000	—	2 002 500	27 156 500	7 071 500
1934	4 ¾	50 000 000	47 500 000	—	16 092 000	31 408 000	—
1934	5	50 000 000	46 875 000	—	1 250 000	45 625 000	—
1936	5	50 000 000	46 265 000	30 000	1 170 000	45 125 000	2 375 000
1937 1/5	4 ½	50 000 000	19 325 000	8 310 000	660 000	26 975 000	21 775 000
1937 1/6	4 ½	50 000 000	2 000 000	1 970 000	40 000	3 930 000	44 820 000
Osakeyhtiö Maakiinteistöpankki							
1917	4 ½	2 000 000	1 652 000	—	26 000	1 626 000	—
1936	4 ¾	50 000 000	25 124 500	880 500	650 000	25 355 000	23 670 000
1937 (1931—1934)	4 ¼	160 180 000	155 349 000	2 394 000	4 179 000	153 564 000	347 500
1937 (1935)	4 ½	50 000 000	47 525 000	1 596 000	1 250 000	47 871 000	254 000

Vuosi, rahalajit ja korkokanta År, myntslag och räntefot <i>Année, monnaie et intérêt</i>	Vahvistettu määrä Fastställt belopp <i>Montant fixé</i>	Liikkeessä 1/1 Utelöpande 1/1 <i>En cours le 1/1</i>	Vuoden aikana Under året <i>Pendant l'exercice</i>		Liikkeessä 31/12 Utelöpande 31/12 <i>En cours le 31/12</i>	Liikkeeseen laskematta 31/12 Ännu icke utgivna 31/12 <i>Non encore utilisés au 31/12</i>	
			laskettu liikkeeseen utgivna <i>utilisés</i>	lunastettu inlösta <i>remboursés</i>			
Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö — Fastighetsbanken i Finland Aktiebolag	%						
1912	5	5 000 000	5 000 000	—	5 000 000	—	
1916	5	20 000 000	20 000 000	—	20 000 000	—	
1917	4 ½	20 000 000	12 810 000	—	—	12 810 000	
1917	5	5 000 000	3 643 000	—	3 643 000	—	
1924	4	19 013 500	10 985 000	—	710 000	10 275 000	
1924	4 ½	55 162 500	38 994 000	—	2 022 000	36 972 000	
1928	4 ½	50 000 000	48 020 000	—	11 860 000	36 160 000	
1936	4 ½	100 000 000	26 420 000	59 270 000	1 570 000	84 120 000	
Suomen Yhdys-Pankki—Förenings-Banken i Finland							
1916	4 ½	10 000 000	8 588 000	—	105 000	8 483 000	
Kansallis-Osake-Pankki							
1917	5	30 000 000	25 851 000	—	7 811 000	18 040 000	
Yhteensä — Summa — Total		2 617 483 460	1 716 744 056	87 110 500	157 556 923	1 646 297 633	208 366 500

Taulukko 5. Kiinnitysluottolaitosten voiton käyttäminen.

Tabell 5. Fördelningen av hypoteksinrättningarnas vinst.

Tableau 5. Répartition du bénéfice des établissements hypothécaires.

	Suomen Asunto-hypoteekki-pankki Finlands Bostads-hypoteksbank	Suomen Teollisuus—Hypoteekki-pankki O. Y. Industri—Hypoteks-banken i Finland A. B.	Osakeyhtiö Maa-kiinteistö-pankki	Suomen Hypoteekki-yhdistys Finlands Hypoteks-förening	Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö Fastighets-banken i Finland Aktiebolag	Yhteensä Summa Total
Käyttämätön voitto edellisiltä vuosilta — Disponerad vinst från föregående år — <i>Bénéfice non disposé de l'exercice précédent</i>	—	1 744 435	—	145 499	147 989	2 037 923
Voitto vuodelta 1938 — Vinst för år 1938 — <i>Bénéfice de l'exercice 1938</i>	318 689	3 229 357	512 003	30 054	1 972 606	6 062 709
Käytettävissä yhteensä — Disponibelt — Disponible	318 689	4 973 792	512 003	175 553	2 120 595	8 100 632
Osinko — Dividend — <i>Dividende</i>	—	2 250 000	—	—	1 800 000	4 050 000
% osakepääomasta — % av aktiekapitalet — % <i>du capital</i>	—	4 ½	—	—	9	—
Siirto vararahastoihin — Överföring till reservfonder — <i>Transfert aux fonds de réserve</i>	318 689	807 340	300 000	—	200 000	1 626 029
Poistot — Avskrivningar — <i>Amortissements</i>	—	—	—	—	—	—
Käyttämätön voitto — Disponerad vinst — <i>Bénéfice non disposé</i>	—	1 916 452	212 003	175 553	120 595	2 424 603

Taulukko 6. Erinäisiä ilmoituksia kiinnitysluottolaitosten antolainauksesta vuonna 1938.

Tableau 6. Données relatives aux prêts

		Suomen Asuntohypoteekki-pankki Finlands Bostadshypoteksbank	Suomen Teollisuus—Hypoteekkipankki O. Y. Industri—Hypoteksbanken i Finland A. B.	Osakeyhtiö Maakiinteistöpankki
Kuoletuslainat — Amorteringslån — Prêts amortissables				
1	Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — <i>Nombre au 1:er janvier</i>	592	79	4 726
	Vuoden aikana annettu — Under året utgivna — <i>Consentis pendant l'exercice</i>			
2	Luku — Antal — <i>Nombre</i>	22	—	57
3	Pääoma — Kapital — <i>Capital</i>	23 884 000 Mk	—	3 397 503
4	Vuoden aikana maksettu pääoma — Under året inbetalat kapital — <i>Capital versé pendant l'exercice</i>	10 421 435 Mk	52 310 666	16 104 871
5	Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — <i>Nombre au 31/12</i>	612	79	4 605
Muut lainat — Övriga lån — Autres prêts				
6	Luku vuoden alussa — Antal vid årets ingång — <i>Nombre au 1:er janvier</i>	—	—	19
	Vuoden aikana annettu — Under året utgivna — <i>Consentis pendant l'exercice</i>			
7	Luku — Antal — <i>Nombre</i>	—	—	—
8	Pääoma — Kapital — <i>Capital</i>	—	—	—
9	Vuoden aikana maksettu pääoma — Under året inbetalat kapital — <i>Capital versé pendant l'exercice</i>	—	—	2 616 079
10	Luku vuoden lopussa — Antal vid årets utgång — <i>Nombre au 31/12</i>	—	—	—
Vakuus ja korko — Säkerhet och ränta — Garanties et intérêts				
Lainojen vakuutena olevat kiinteistöt — Fastigheter in-tecknade till säkerhet — <i>Immeubles hypothéqués en garantie</i>				
11	Luku — Antal — <i>Nombre</i>	591	79	6 411
12	Arvioitu arvo — Värderingsvärde — <i>Valeur d'estimation</i>	1 370 525 000 Mk	1 870 592 075	426 187 280
13	Kuoletuslainojen korko — Ränta för amorteringslån — <i>Intérêts pour prêts amortissables</i>	4.86—7.3 %	5.5, 6.2	4—5
14	Muiden lainojen korko — Ränta för övriga lån — <i>Intérêts pour autres prêts</i>	—	—	5

— Tabell 6. Särskilda uppgifter över hypoteksinrättningarnas utlåning år 1938.
des établissements hypothécaires en 1938.

Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening	Suomen Kiinteistö- pankki Osake- yhtiö Fastighets- banken i Fin- land Aktiebolag	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki Hypoteekki- osasto A. B. Nordiska Föreningsban- ken Hypoteks- avdelning	Kansallis- Osake-Pankki Hypoteekki- osasto Hypoteks- avdelning	Helsingin Osakepankki Hypoteekki- osasto Helsingfors Aktiebank Hypoteks- avdelning	Yhteensä Summe Total	
4 326	1 340	326	328	25	11 742	1
212	27	—	—	—	318	2
15 759 209	33 857 400	—	—	—	76 898 112	3
13 786 274	17 108 458	4 389 694	1 362 838	71 859	115 556 095	4
4 402	1 296	307	304	24	11 629	5
1 025	68	—	1	—	1 113	6
1	6	—	—	—	7	7
2 000	3 523 461	—	—	—	3 525 461	8
4 046 054	1 948 000	—	5 000	—	8 615 133	9
692	63	—	1	—	756	10
	1 145	250	320	20		11
747 811 902	654 257 306	105 329 400	14 387 150	3 452 809	5 192 542 922	12
5—6	4 ¹ / ₂ —6 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂ —6	4 ³ / ₄ —7	5.2—6.5	—	13
5—6	4.9—6	—	5 ¹ / ₂	—	—	14

Taulukko 7. Kiinnitysluottolaitosten antamat kuoletuslainat
 Tabell 7. Av hypoteksinrättningarna utgivna amorterings-
 Tableau 7. Prêts amortissables consentis par les établissements

Lainojen suuruus Lånens belopp Montant des prêts		Suomen Asunto- hypoteekki- pankki Finlands Bostadshypo- teksbank	Suomen Teolli- suus—Hypo- teekkipankki O. Y. Industri—Hypo- teksbanken i Finland A. B.	Osakeyhtiö Maakiinteistö- pankki
Vuoden aikana annettujen kuoletuslainojen luku Antal under året utgivna amorteringslån <i>Nombre des prêts amortissables consentis pendant l'exercice</i>				
1	— 25 000	—	—	19
2	25 000— 100 000	2	—	28
3	100 000— 200 000	3	—	5
4	200 000— 500 000	5	—	5
5	500 000—1 000 000	6	—	—
6	1 000 000—2 000 000	2	—	—
7	2 000 000—5 000 000	3	—	—
8	5 000 000—	1	—	—
9	Yhteensä — Summa — Total	22	—	57
Kuoletuslainojen luku 31/12 — Antal amorteringslån den 31/12 <i>Nombre des prêts amortissables au 31/12</i>				
10	— 25 000	9	1	2 114
11	25 000— 100 000	189	10	2 094
12	100 000— 200 000	102	6	293
13	200 000— 500 000	84	6	98
14	500 000—1 000 000	48	6	6
15	1 000 000—2 000 000	60	8	—
16	2 000 000—5 000 000	97	20	—
17	5 000 000—	23	22	—
18	Yhteensä — Summa — Total	612	79	4 605

Taulukko 8. Kiinnitysluottolaitosten antamat kuoletus-
 Tabell 8. Av hypoteksinrättningarna utgivna amorte-
 Tableau 8. Prêts amortissables consentis par les établissements

L ä ä n i L ä n <i>Gouvernements</i>	Suomen Asunto- hypoteekki- pankki Finlands Bostadshypo- teksbank		Suomen Teolli- suus—Hypo- teekkipankki O. Y. Industri—Hypo- teksbanken i Finland A. B.		Osakeyhtiö Maakiinteistö- pankki		Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening	
	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Jäljellä oleva määrä Återståen- de belopp <i>Montant restant</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Jäljellä oleva määrä Återståen- de belopp <i>Montant restant</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Jäljellä oleva määrä Återståen- de belopp <i>Montant restant</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Jäljellä oleva määrä Återståen- de belopp <i>Montant restant</i>
Uudenmaan — Nylands	171	413 883 161	13	47 148 746	233	18 929 346	675	63 323 086
Turun ja Porin — Åbo o. Björneborgs	73	47 440 630	9	58 499 807	226	19 293 069	217	36 459 033
Ahvenanmaa — Åland	—	—	—	—	—	—	—	—
Hämeen — Tavastehus	143	51 726 663	21	70 953 488	223	15 185 547	348	36 383 785
Viipurin — Viborgs	113	67 740 768	19	117 400 321	1 136	35 712 440	1 274	32 934 588
Mikkelin — S:t Michels	1	116 019	2	9 296 602	235	8 308 779	350	11 305 717
Kuopion — Kuopio	52	7 145 706	7	12 856 382	887	34 031 781	770	27 181 327
Vaasan — Vasa	35	11 145 309	5	24 202 783	545	28 717 517	326	11 922 184
Oulun — Uleåborgs	24	2 189 771	3	34 098 265	1 120	40 427 024	442	12 968 828
Yhteensä — Summa — Total	612	601 388 027	79	374 456 394	4 605	200 605 503	4 402	232 478 548

ryhmitettyinä alkuperäisen suuruuden mukaan vuonna 1938.
lån år 1938, grupperade enligt deras ursprungliga belopp.
hypothécaires en 1938, groupés d'après leurs montants primitifs.

Suomen Hypoteekki- yhdistys Finlands Hypoteks- förening	Suomen Kiinteistö- pankki Osake- yhtiö Fastighets- banken i Fin- land Aktiebolag	O. Y. Pohjois- maiden Yhdyspankki Hypoteekki- osasto A. B. Nordiska Föreningsban- ken Hypoteks- avdelning	Kansallis- Osake-Pankki Hypoteekki- osasto Hypoteks- avdelning	Helsingin Osakepankki Hypoteekki- osasto Helsingfors Aktiebank Hypoteks- avdelning	Yhteensä Summa Total
83	2	—	—	—	104
95	5	—	—	—	130
20	1	—	—	—	29
9	3	—	—	—	22
3	2	—	—	—	11
2	8	—	—	—	12
—	4	—	—	—	7
—	2	—	—	—	3
212	27	—	—	—	318
1 441	285	37	170	3	4 060
2 232	583	101	66	16	5 291
451	185	68	31	3	1 139
201	161	88	25	1	664
53	33	10	11	1	168
21	32	3	1	—	125
3	13	—	—	—	133
—	4	—	—	—	49
4 402	1 296	307	304	24	11 629

lainat läänittäin joulukuun 31 päivänä 1938.
ringslån länsvis den 31 december 1938.
hypothécaires, par gouvernements, au 31 décembre 1938.

Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiö Fastighetsbanken i Finland Aktie- bolag		O. Y. Pohjois- maiden Yhdys- pankki Hypo- teekkiosasto A. B. Nordiska Föreningsbanken Hypoteksavdelning		Kansallis- Osake-Pankki Hypoteekki- osasto Hypoteks- avdelning		Helsingin Osake- pankki Hypo- teekkiosasto Helsingfors Aktiebank Hypoteks- avdelning		Yhteensä Summa Total	
Luku — Antal Nombre	Jäljellä oleva määrä Återståen- de belopp Montant restant	Luku — Antal Nombre	Jäljellä oleva määrä Återståen- de belopp Montant restant	Luku — Antal Nombre	Jäljellä oleva määrä Återståen- de belopp Montant restant	Luku — Antal Nombre	Jäljellä oleva määrä Återståen- de belopp Montant restant	Luku — Antal Nombre	Jäljellä oleva määrä Återståen- de belopp Montant restant
738	174 006 794	150	18 853 517	26	1 300 944	22	1 306 261	2 028	738 751 855
88	7 183 264	30	3 949 636	49	2 071 106	1	19 361	693	174 915 906
241	11 325 678	37	1 343 944	43	1 877 851	—	—	1 056	188 796 956
94	6 704 612	59	6 609 108	35	3 582 499	1	67 004	2 731	270 751 340
3	113 980	1	51 951	5	917 804	—	—	597	30 110 852
32	1 005 779	8	491 372	20	882 157	—	—	1 776	83 594 504
79	4 576 664	13	2 680 480	42	802 930	—	—	1 045	84 047 867
21	2 696 892	9	536 992	84	4 015 380	—	—	1 703	96 933 152
1 296	207 613 663	307	34 517 000	304	15 450 671	24	1 392 626	11 629	1 667 902 432

Taulukko 9. Kiinnitysluottolaitosten omistamat obligatiot nimellisarvon mukaan joulukuun 31 päivänä 1938.

Tabell 9. Hypoteksinrättningarnas obligationsinnehav enligt nominella värdet den 31 december 1938.

Tableau 9. Valeur nominale des obligations en possession des établissements hypothécaires au 31 décembre 1938.

	Vuosi År Année	%	Rahalaji ja määrä Myntslag och belopp Monnaie et montant
Kotimaisia ulkomaan rahan määräisiä			
Inhemska å utländskt mynt lydande			
<i>Finlandaises libellées en monnaies étrangères</i>			
Suomen valtion laina — Finska statens lån	1923	6	\$ 4 000
Suomen Asuntohypoteekkipankin laina — Finlands Bostadshypoteksbanks lån	1928	5	\$ 33 500
Suomen Hypoteekkiyhdistyksen laina — Finlands Hypoteksföreningslån	1929	6 1/2	Kr. 61 000
Suomen Teollisuus-Hypoteekkipankki O. Y:n laina — Industri-Hypoteksbanken i Finland A. B:s lån	1930	6	£ 125 700
Kotimaisia Suomen rahan määräisiä			
Inhemska å finskt mynt lydande			
<i>Finlandaises libellées en marcs finlandais</i>			
Suomen valtion laina — Finska statens lån	1936	4 1/2	20 770 000
	1937	4 1/2	10 000 000
Suomen valtion asutuslaina — Finska statens kolonisationslån	1920	5 1/2	100 000
	1933	6	36 939
	1934	5 1/2	10 243 651
	1935	5	16 100
	1936	5	3 750 234
	1937	5	8 784 429
	1937	5	3 109 008
Suomen valtion palkintolaina — Finska statens premiälån	1937	—	17 000
Helsingin kaupungin laina — Helsingfors stads lån	1934	5 1/2	3 350 000
Suomen Asuntohypoteekkipankin laina — Finlands Bostadshypoteksbanks lån	1934	5 1/2	5 850 000
	1937	4 1/2	1 890 000
Suomen Hypoteekkiyhdistyksen laina — Finlands Hypoteksföreningslån	1934	5	650 000
Suomen Kiinteistöpankki Osakeyhtiön laina — Fastighetsbanken i Finland Aktiebolags lån	1917	4 1/2	31 000
	1924	4 1/2	5 000
O. Y. Maakiinteistöpankin laina — O. Y. Maakiinteistöpankkis lån ..	1917	4 1/2	926 000
	1931-34	4 1/4	28 739 500
	1935	4 1/2	2 391 500
	1936	4 3/4	1 255 500
Kemi O. Y:n laina — Kemi A. B:s lån	1938	4 1/2	300 000
Kymi O. Y:n laina — Kymimene A. B:s lån	1938	4 1/2	500 000
Mjölbyllstadin sanatorion laina — Mjölbyllstad sanatoriets lån	1933	6	1 200 000
W. Rosenlew & C:o A. B:n laina — W. Rosenlew & C:o A. B:s lån ..	1935	5	1 900 000
O. Y. Rouhialan laina — A. B. Rouhialas lån	1935	5 1/2	250 000
Suomen valtion laina — Finska statens lån	1927	5	1) 200 000 000

1) Valtion Suomen Asuntohypoteekkipankille pohjarahastoa varten luovuttamat obligatiot. — Av staten å Finlands Bostadshypoteksbank som grundfond överlämnade obligationer.